

Verwaltungsgemeinschaft



Groß Düben
Džewin

Schleife
Slepo

Trebendorf
Trjebin

Amtsblatt

hamtske łopjeno

Informationen Monat November 2022

Informacije za mjesac winowc 2022

Ausgabedatum / wudaće wot: 23.11.2022

Aus dem Inhalt:

Seiten 3 bis 5

Die FFW Rohne hat ein neues Tanklöschfahrzeug bekommen

Seiten 8/9

Einladungen zu öffentlichen Sitzungen in Schleife, Rohne und Mulkwitz

Seite 14

Einladungen zu öffentlichen Sitzungen in Groß Düben und Halbendorf

Seiten 20/21

Einladungen zu öffentlichen Sitzungen in Trebendorf und Mühlrose

Seiten 21/22

Wahlbekanntmachung Ergänzungs-
wahl Ortschaftsrat Mühlrose

Nächste Ausgabe: am 21.12.2022

Redaktionsschluss: am 09.12.2022

** Aktuelles * Aktuelles * Aktuelles *Aktuelles *Aktuelles **



Foto: GUS

Der Fliegenpilz wurde zum Pilz des Jahres 2022 gewählt.
Entdeckt wurden diese „Zwillinge“ im Oktober am Radweg
neben dem Halbendorfer See.

Impressum:

Herausgeber und verantwortlich für den amtlichen Teil der
Wudawaćel a zamotwity za hamtski džěl

Gemeinde Schleife:
Bürgermeister Jörg Funda
gmejna Slepo: wjesnjanosta Jörg Funda

Gemeinde Groß Düben:
Bürgermeister Sebastian Bertko
gmejna Džewin. wjesnjanosta Sebastian Bertko

Gemeinde Trebendorf:
Bürgermeister Waldemar Locke
gmejna Trjebin: wjesnjanosta Waldemar Locke

Gemeinde SchleifeBürgermeister

Herr Funda buergermeister@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-13

SekretariatHerr Jurk Fax: 03 57 73/ 729-24
sekretariat@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-0 oder -11
Frau Wache post@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-27HauptamtFrau Mudra hauptamt@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-12
Frau Sergon gewerbeamt@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-16
Frau Mücke meldeamt@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-19
Frau Mücke standesamt@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-19
Frau Bastian liegenschaften@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-20
Herr Stechemesser abwasser@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-15
Frau Rathner kita.schule@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-31
Herr Skobel feuerwehr.kultur@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-37KämmereiFrau Piehl kaemmerei@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-18
Frau Marusch kassenleiter@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-30
Frau Derno kasse@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-35
Frau Hantscho steuern@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-17
Frau Schiller verwaltung.kasse@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-25
Frau Wagner kasse.kaemmerei@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-25Amt für Planen, Bauen und BergbauHerr Seidlich planung.bergbau@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-23
Frau Petrick verwaltung.bauamt@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-21
Herr Lisk bauamt.bergbau@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-28
Frau Scherer verwaltung.bergbau@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-26
Frau Ladusch bearbeiter.bergbau@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-22
Frau Dreißig bauamt@schleife-slepo.de 03 57 73/ 729-14Sprechzeiten des Gemeindeamtes in Schleife:Montag: geschlossen
Dienstag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und
13.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Mittwoch: geschlossen
Donnerstag: 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr und
13.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Freitag: 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr
und zusätzlich:
Meldeamt jeden 1. Samstag im Monat
09.00 Uhr bis 11.00 UhrBürgersprechzeiten Freiwillige Feuerwehr Mulkwitz

Jeden 1. Montag im Monat von 16.00 - 18.00 Uhr

Bankverbindung: Empfänger: Gemeinde Schleife
Bank: Sparkasse-Oberlausitz-Niederschlesien
BIC: WELADED1GRL IBAN: DE26850501000080001068Bibliothek Schleife Öffnungszeiten Mo. 9 - 11 und Do. 15 - 17 Uhr
(Deutsch-Sorbischer Schulkomplex) Tel.: 03 57 73/ 99 62 05
E-Mail: bibliothek@schleife-slepo.deKindertagesstättenKita „Pffifikus“ Schleife Kita „Milenka“ Rohne:
Tel.: 03 57 73/ 76 243 Tel.: 03 57 73/ 76 371
E-Mail: kita-pffifikus@schleife-slepo.de E-Mail: kita-rohne@t-online.deOberschule Schleife Hort Schleife Grundschule Schleife
Tel.: 03 57 73/ 99 62 02 Tel.: 03 57 73/ 99 60 01 Tel.: 03 57 73/ 99 61 02
Fax: 03 57 73/ 99 62 20 Fax: 03 57 73/ 99 60 20 Fax: 03 57 73/ 99 61 20
E-Mail: info.msschleife@t-online.de E-Mail: hort@schleife-slepo.de
E-Mail: info@grundschule-slepo.deFriedensrichter der VG SchleifeDer Friedensrichter, Christian Graetz, ist werktags telefonisch unter
0152/ 228 731 58 oder per Mail friedensrichter-schleife@gmx.de erreichbar.Bürgerpolizistin E-Mail: Kathrin.Stille@polizei.sachsen.de
Kathrin Stille Tel.: 0 35 76/ 26 20Revierförsterin

Frau Annett Hornschuh 0 35 76/ 21 98 230 oder 01 75/ 18 52 530

Entsorgung Kleinkläranlagen und Zentrale Abwasserentsorgung
Stadtwerke Weißwasser GmbH

Tel.: 0 35 76/ 266 200 Tel. bei Havarie: 0 35 76/ 266 100

Sorbisches Kulturzentrum Schleife Tel.: 03 57 73/ 77 230

Soziales Zentrum „St. Barbara“ Tel.: 03 57 73/ 99 680
Strugaue 3, 02959 Schleife

Störungshotline Marienberg GmbH 03 56 00/ 66 66

Gemeinde Groß DübenDorfstraße 90 Tel.: 03 57 73/ 7 06 33
02959 Groß Düben Fax: 03 57 73/ 7 06 33
E-Mail: buergermeister@gross-dueben.de

Internetseite: www.grossdueben-online.de

Sprechstunde des Bürgermeisters:Dienstag (im örtlichen Wechsel, vorbehaltlich evtl. Änderungen)
15:00 bis 18:00 Uhr
Ungerade Woche - in Groß Düben (Bürgermeisterbüro)
Gerade Woche - in Halbendorf (Feuerwehrgerätehaus)
Termin gern auch nach Vereinbarung:
Handy: 0170 / 77 50 198Bankverbindung: Empfänger: Gemeinde Groß Düben
Bank: Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien
BIC: WELADED1GRL IBAN: DE46850501000080000320Kita „Spatzennest“
Groß Düben
Tel.: 03 57 73/ 70 644Kita „Storchennest“
Halbendorf
Tel.: 03 57 73/ 76 991

E-Mail: kita.spatzennest@gross-dueben.de E-Mail: kita.storchennest@gross-dueben.de

Eisstadion/SquashHorlitzaweg 11B, Groß Düben
Ansprechpartnerin: Viola Kaschub
Tel.: 0162/ 265 77 94Bungalowvermietung Waldsee Groß DübenAnsprechpartnerin: Viola Kaschub
Tel.: 0162/ 265 77 94Entsorgung Kleinkläranlagen inGroß Düben: Stadtwerke Weißwasser GmbH
Tel.: 0 35 76/ 266 200 Tel. bei Havarie: 0 35 76/ 266 100
Halbendorf: Stadtwerke Weißwasser GmbH
Tel.: 0 35 76/ 266 200 Tel. bei Havarie: 0 35 76/ 266 100**Gemeinde Trebendorf**Gemeindeamt TrebendorfTiergartenstraße 3
02959 Trebendorf
Tel.: 03 57 73/ 70 266
Fax: 03 57 73/ 73 825Bürgermeister: Waldemar Locke
Tel.: 01 52/ 075 21 485
E-Mail: info@trebendorf.de
Sprechzeit des Bürgermeisters: jeden Donnerstag von 16.00 bis 18.00 UhrBürgerbüro im Vereinshaus Mühlrose Dienstag: 16.00 - 18.00 Uhr
Frau Ladusch Tel.: 03 57 73/ 76 356Büro BergbauTel.: 03 57 73/ 73 030
Fax: 03 57 73/ 73 032
E-Mail: bearbeiter.bergbau.trebendorf@web.de
Sprechzeit Bearbeiter Bergbau:
jeden Donnerstag von 14.00 bis 17.00 Uhr und nach Vereinbarung

Internetseite: www.trebendorf.de

Bankverbindung: Empfänger: Gemeinde Trebendorf
Bank: Sparkasse Oberlausitz-Niederschlesien
BIC: WELADED1GRL IBAN: DE41850501000080000410Kita TrebendorfTel.: 03 57 73/ 91 09 10
Fax: 03 57 73/ 91 09 11
E-Mail: kita.lutki@trebendorf.deHaus der VereineTel.: 03 57 73/ 91 00 26
E-Mail: hdv-trebendorf@gmx.deEntsorgung KleinkläranlagenStadtwerke Weißwasser GmbH Havarie:
Tel.: 0 35 76/ 266 200 Tel.: 0 35 76/ 266 100Zentrale AbwasserentsorgungStadtwerke Weißwasser GmbH Havarie:
Tel.: 0 35 76/ 266 200 Tel.: 0 35 76/ 266 100



Gemeinde Schleife

Informationen für die Bürgerinnen und Bürger

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Schleife,
Rohne und Mulkwitz,

lassen Sie mich diese Zeilen mit etwas sehr Erfreulichem beginnen. In den letzten Wochen konnte die Gemeinde Schleife für die Ortswehr Rohne ein neues Einsatzfahrzeug in Besitz nehmen.

Das an sich ist schon erfreulich, es gibt hierbei jedoch noch einige wesentliche Aspekte, die es zu berücksichtigen gilt und die es unbedingt wert sind erwähnt zu werden.

Dazu muss man ein wenig in die jüngere Vergangenheit schauen. Als am 30.03.2017 die LEAG ihr Revierkonzept vorstellte, waren mit einem Mal alle Planungen zur Umsiedlung hinfällig. Das bedeutet auch, dass es für die Wehren aus Mulkwitz und Rohne (und seinerzeit auch Mühlrose) keinen neuen Standort und kein gemeinsames Gerätehaus mit allem dazu verhandelten Ergebnissen gibt. Der guten Ordnung halber muss erwähnt werden, dass diese Entscheidung weitere und weitreichendere Folgen für unsere Orte hatte. Ich erwähne hier Breitband und Abwasser (für Schleife und Klein Trebendorf, mithin allein dafür ca. 6 Mio.€), aber auch das neue Gerätehaus für die Schleifer Wehr.

Hierzu wurden im Frühjahr 2017 und quasi „über Nacht“ Maßnahmen zusammengetragen, die die seinerzeit bewusst und nachvollziehbar unterlassenen Investitionen nachholen sollten. Die erste Liste der Maßnahmen war mehrere Seiten lang und enthielt durchaus Dinge, die einem näheren Betrachten nicht Stand gehalten haben. Ich durfte ehrenamtlich diese bewegte Zeit als Vertreter des erkrankten Bürgermeisters Bork begleiten. Im Laufe der nächsten Tage und wenigen Wochen wurde diese Liste nun priorisiert und mit einer Absichtserklärung, welche die Gemeinden Trebendorf und Schleife, der Landkreis Görlitz, die LEAG sowie der Freistaat Sachsen unterzeichnet haben. Im August 2019 wurde aus der Absichtserklärung ein Kabinettsbeschluss, der die Maßnahmen mit einer Finanzierung untersetzt. An diesen Maßnahmen arbeiten wir derzeit intensiv bzw haben mit dem Bau des Gerätehauses in Rohne eine davon bereits abgeschlossen. Die nächsten werden Zug um Zug fertiggestellt.

Das ist, für heutige Verhältnisse, ausgesprochen schnell. Und es muss an dieser Stelle auch einmal Dankeschön an die seinerzeit und auch heute Beteiligten gesagt werden. Dies sind Manfred Hermasch und natürlich mein Amtsvorgänger Reinhard Bork, weiterhin Ortsvorsteher Matthias Jainsch und der Ortschaftsrat Rohne sowie die Ortschaftsräte aus Mulkwitz und Schleife, der

Gemeinderat Schleife und unsere Verwaltung, weiterhin Herr Staatssekretär Dr. Albrecht, Herr Landrat Lange, Herr Penk von der LEAG und in besonderen Maße der damalige Bundestagsabgeordnete und jetzige Ministerpräsident des Freistaates Sachsen Michael Kretschmer.

Aber bleiben wir bei dem nun übergebenen Fahrzeug als Teil dieses Maßnahmenplans. Als bekannt wurde, dass wir dieses Fahrzeug beschaffen konnten, holte sich der Rohner Wehrleiter Andreas Pudel ein orientierendes Angebot ein, welches die dafür bereitgestellten Mittel überstiegen hätte. Durch Recherche und Abstimmung mit dem Landkreis wurde Kamerad Pudel auf die Möglichkeit aufmerksam, sich an einer Sammelbestellung des Landes Brandenburg zu beteiligen. Dass sich eine sächsische Kommune nicht so einfach an einer Bestellung des Nachbarlandes beteiligen kann, wusste man zu diesem Zeitpunkt nicht, hielt aber unseren Ortswehrleiter zum Glück aber auch nicht davon ab, das Ziel weiter zu verfolgen. Unter Mithilfe des Kreisbrandmeisters und der Landkreisverwaltung sowie Herrn Dr. Stephan Meyer, seinerzeit Landtagsabgeordneter aus unserem Landkreis und jetzt Landrat des Landkreises Görlitz, sowie ganz maßgeblich Herr Jansen vom Sächsischen Innenministerium wurde diese Klippe umschifft und das Fahrzeug konnte bestellt werden. An dieser Bestellung haben sich dann auch die Gemeinden Weißkeißel und Lodenau beteiligt und bedankten sich ausdrücklich bei Kamerad Andreas Pudel. Unsere Gemeinde versetzte dies in die Lage ein neues Fahrzeug in der gewünschten Ausstattung und das ohne Beteiligung aus unserem Haushalt zu beschaffen. Dafür gebührt den weiter oben Genannten, jedoch in ganz besonderem Maße Kameraden Andreas Pudel mit seiner Ortswehrleitung und allen beteiligten Kameradinnen und Kameraden ein ganz herzliches Dankeschön.

Wir konnten das neue Fahrzeug zur Sitzung des Gemeinderates am 08.11.2022 in Augenschein nehmen und wünschen allzeit gute und unfallfreie Fahrt sowie dass es die Kameradinnen und Kameraden jederzeit wohlbehalten von den Einsätzen wieder ins Depot bringt.



Fotos: GUS

Fotos: Landratsamt Görlitz



Bild Mitte:
Bürgermeister Jörg Funda
bei der Schlüsselübergabe



Die 3 Bürgermeister mit ihren Ortswehrleitern haben von Landrat Dr. Stephan Meyer (links) die Schlüssel für die neuen Fahrzeuge überreicht bekommen. (in der Bildmitte) Bürgermeister Jörg Funda aus Schleife und Ortswehrleiter Andreas Pudel (OT Rohne)



Foto: Landratsamt Görlitz
Das neue Tanklöschfahrzeug
für die FFW Rohne

Und wo wir gerade beim Thema Feuerwehr sind, so freuen wir uns, dass die historischen Feuerwehren auch in diesem Jahr wieder ihre Tour(en) durch unsere Orte machen. Dieses Jahr in etwas anderem Format, so wird es am 10.12.22 eine Tour nur durch die Orte unseres Kirchspiels geben und am 17.12.22 dann in der gewohnten Form von Boxberg kommend über Mulkwitz, Rohne nach Schleife. Die genauen Zeiten entnehmen Sie bitte der Presse. Ich möchte mich an dieser Stelle bereits ganz herzlich bei allen, die diese Tour möglich machen, durchführen und unterstützen bedanken. Ganz besonders natürlich bei unserem Historikverein, der diese Touren ganz aktiv plant, durchführt und unterstützt und für leuchtende Augen nicht nur bei den Kindern sorgt. Herzlichen Dank!

Es gäbe noch vieles zu erwähnen, sei es das Martinsfest mit sehr vielen Teilnehmern (hier sei allen Organisatoren und unseren Kameradinnen und Kameraden der Ortswehr Schleife gedankt), oder die Ideenwerkstatt der Domowina zur Zukunft des SKC, danke allen, die am Volkstrauertag in den Orten Kränze niedergelegt haben oder sich auf die eine oder andere Art und Weise um das Gemeinwohl kümmern. Damit dies so bleiben kann, sind die Gemeinderäte am 18.11.22 in Haushaltsklausur gegangen oder ringen in den verschiedenen Ausschüssen, gemeinsam mit berufenen Bürgern, darum gute Entscheidungen für uns alle zu treffen. Dies im Ehrenamt und in ihrer Freizeit. Auch dafür ein herzliches Dankeschön.

Lassen Sie uns gemeinsam die kommende Adventszeit genießen, ich wünsche Ihnen weiterhin eine stressfreie Vorweihnacht, bleiben Sie gesund und herzlich begrüßt.

Ihr Bürgermeister

Jörg Funda



In der Gemeinderatssitzung Schleife am 08.11.2022 wurden die Kameraden Detlef Slabina zum Gemeinwehrleiter und Jörg Tschammer zum Stellvertretenden Gemeinwehrleiter berufen.

Foto: GUS

NACHRUF



In tiefer, stiller Trauer
nehmen wir Abschied von
unserer langjährigen
Feuerwehrkameradin

Edith Schur

Wir sind ihr dankbar und werden ihr
Andenken immer in Ehren halten!

*Die Kameradinnen und Kameraden
der Freiwilligen Feuerwehr Rohne*

Breitband Schleife

Die Arbeiten im Kernort Schleife sind abgeschlossen.

Die Tiefbauarbeiten im Ortsteil Rohne sind bis auf den Trebendorfer und Mulkwitzer Weg abgeschlossen. Das Einblasen der Glasfaserkabel und der Anschluss der Kabelverzweiger laufen. Die Arbeiten am Trebendorfer und Mulkwitzer Weg folgen hier dem Abwasserausbau und werden voraussichtlich bis ins nächste Jahr laufen. Die Straßenquerungen für den Breitbandausbau wurden hier bereits hergestellt, so dass für den Breitbandausbau die Asphaltdecke nicht nochmals geöffnet werden muss.

Die Tiefbauarbeiten für den Ortsteil Mulkwitz sind abgeschlossen. Aktuell erfolgen das Einblasen der Glasfaserkabel und die Anschlussarbeiten an die Kabelverzweiger.

Aktuell sind 52 km Tiefbau fertiggestellt, 87,1 km Leerrohre und 187 km Glasfaserkabel verlegt worden. 695 Hausanschlüsse sind gebaut (Stand: 07.11.2022).

Zum Thema Hausanschlüsse möchten wir klarstellen: Der **Baubetrieb** der Telekom baut im Rahmen des laufenden Förderprogramms den Anschluss von der Straße bis zum Hausanschlussraum im Haus oder bis zum Hausanschlusskasten außen am Haus (Hausübergabepunkt HÜP) – für Sie kostenlos. Hier endet die Förderung.

Für sehr viele Anschlüsse sind inzwischen Breitbandanschlüsse verfügbar. Für Schleife Süd, den Ortsteil Mulkwitz und den Ortsteil Rohne wird es voraussichtlich bis Ende 2022 so weit sein, bis auf die Bereiche in Rohne, die erst nach dem laufenden und weiterhin geplanten Abwasserbau erschlossen werden können.

Jetzt müssen Sie selbst aktiv werden! Das heißt, Sie können **bei einem Anbieter Ihrer Wahl** Ihr Wunschprodukt bestellen. Ihr gewählter Anbieter baut dann insbesondere die Glasfaserdose ein und stellt die Verbindung zum Hausübergabepunkt her. Grundsätzlich muss die Telekom als Bauherr und Eigentümer des Netzes jeden Anbieter zulassen (Open Access - Offener Zugang). Voraussetzung für den Zugang eines anderen Anbieters zum Netz der Telekom ist, dass sich der Anbieter mit der Telekom über die Nutzung des Telekom-eigenen Netzes vertraglich einigt.

Zu gegebener Zeit werden Vertriebs-Mitarbeiter der Anbieter unterwegs sein, um ihre Verträge anzubieten. Für die Vorgehensweise der Mitarbeiter sind diese Anbieter verantwortlich. Auf diese Vorgänge hat die Gemeindeverwaltung keinen Einfluss. Bitte wenden Sie sich bei Fragen direkt an den Anbieter oder lassen Sie sich z. B. bei den Verbraucherzentralen beraten.

Bitte beachten Sie, dass die Bereiche Jahnring, Friedensstraße 1-22 und 80-90, 92 und 93, Strugaue, Werksweg 1-7 und 12-16, Mühlroser Straße, Mulkwitzer Weg (nur Bereich Schleife ohne OT Rohne), Grenzweg 3-9, Neustädter Straße 1-9 und 10a bis 18 und die Straße Zum Kleinteich nicht mit der laufenden Fördermaßnahme erschlossen werden, da hier schon eine ausreichende Versorgung nach Fördermittelrichtlinie möglich ist (mindestens 30 MB/s). Hier hat die Gemeindeverwaltung keinen Einfluss auf die Qualität der Anschlüsse. Bitte wenden Sie sich bei Fragen insbesondere zu Ihrer verfügbaren Bandbreite an Ihren Breitbandanbieter.

Hinweise für land- und forstwirtschaftlich bewirtschaftete Flächen an öffentlichen Straßen:

Der Ausbau des Breitbandnetzes erfolgte entlang der öffentlichen Straßen weitgehend im Bankettbereich des Straßenkörpers. Zum Straßenkörper gehören nach § 2 Sächsischem Straßengesetz insbesondere die Fahrbahn, Trenn-, Seiten-, Rand- und Sicherheitsstreifen, Rad- und Gehwege. Nach § 14 (3) dürfen Eigentümer und Besitzer von Grundstücken, die an einer öffentlichen Straße gelegen sind (Straßenanlieger), die an die Grundstücke angrenzenden Straßenteile über den Gemeingebrauch hinaus benutzen, soweit diese Nutzung insbesondere nicht in den Straßenkörper eingreift. Insofern ist unter Beachtung dieser gesetzlichen Bestimmung (Nichteingriff in die Fahrbahn, Seiten-, Rand- und Sicherheitsstreifen, Rad- und Gehwege) davon auszugehen, dass die Breitbandkabel vor der Zerstörung durch den land- und forstwirtschaftlichen Betrieb ausreichend geschützt sind.

Wenn Sie wissen möchten, ob an Ihrem Grundstück Leitungen der Telekom liegen, können Sie jederzeit eine kostenfreie Trassenauskunft mit Lageplan im Internet unter <https://trassenauskunftkabel.telekom.de> herunterladen.

Regelmäßig werden auf den Baustellen Schilder, Absperrungen und Beleuchtung gestohlen oder zerstört. Wir bitten die Bürger*innen um erhöhte Aufmerksamkeit und die Meldung von Schäden an den Baustellen, insbesondere an den Wochenenden. Vielen Dank.

Ihre weiteren Fragen beantwortet gerne Frau Dipl.-Ing. Kerstin Schuster unter der Rufnummer 035 773 / 71 401.

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages



Bundesförderung Breitband

STAATSMINISTERIUM
FÜR WIRTSCHAFT
ARBEIT UND VERKEHR



Freistaat
SACHSEN

Diese Baumaßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes. Das Vorhaben wird gefördert nach der Richtlinie 'Digitale Offensive Sachsen'

Informationen des Ortschaftsrates Schleife

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

das Jahr neigt sich seinem Ende zu und für viele Menschen haben die vergangenen Monate Sorgen und zuweilen auch Ängste mitgebracht, die keiner von uns sich so hatte vorstellen können.

Wir haben in so manchem Gespräch diese Alltagslast in Relation setzen müssen zu den Plänen und Vorhaben, mit denen wir als Ortschaftsrat unsere gemeinsame Heimat ein Stück voranbringen wollten.

Das war auch für uns oft nicht einfach und so will ich die Gelegenheit an dieser Stelle nutzen und mich für die Arbeit aller Mitglieder unseres Ortschaftsrates und auch für die vieler engagierter Mitmenschen bedanken.

Denn trotz all der uns ja oft von außen auferlegten Schwierigkeiten gibt es doch erfolgreich bewerkstelligte Dinge, die es wert sind, erwähnt zu werden.

Ob Max Lewa, der seit Wochen nun schon die Zuarbeiten für die Dorfentwicklung und auch die besonderen Anlässe koordiniert, ob Kati Struck, die sich um die notwendigen Details in der Öffentlichkeit kümmert, oder Stephanie Bierholdt, die notwendige Angebote realisiert und die schriftlichen Unterlagen zusammenhält, es gab viel zu tun und auch wenn nicht alle Arbeitsergebnisse so sichtbar werden wie Geräte und Feste, so sind sie doch erreicht worden.

Richard Masula unterstützt mit seiner engagierten Arbeit besonders den Fortgang der Sanierungsarbeiten am „Alten Bauhof“ und wenn die sichtbaren Arbeiten am Dach abgeschlossen sein werden, werden sich auch die unsichtbaren Ergebnisse einstellen.

Denn in Anbetracht der Energiepreise werden die im Vereinshaus ansässigen Vereine durch diese Dämmung und auch eigene Spar-Regeln bei der Nutzung auf eine ganz erhebliche Kostenreduzierung verweisen können. Und auch weil sich Roland Mudra und Ute Sprejz als Gratulanten bei unseren Jubilaren mit einbringen, ist der gesamte Ortschaftsrat für unsere Mitmenschen aktiv.

Sowohl die notwendigen Maßnahmen im Sorbischen Kulturzentrum haben wir aus Mitteln der Kommunalpauschale unterstützt, wie auch besonders die Fußballer unseres Sportvereins davon profitieren werden, dass ein erheblicher Beitrag für die Anschaffung eines modernen Rasenmähers geleistet werden konnte. Die Sicherheit des Schulweges mit einer Geschwindigkeitsanzeige zu unterstützen oder Projekträume zur Erzielung von Eigenmitteln im SKC, dies alles war Gegenstand unserer Überlegungen und Zuarbeit zur Umsetzung.

Momentan erregt das Spielgerät auf dem künftigen Tourist-Info-Treff an der Schlangenkronen noch Verwunderung. Doch gemeinsam mit der Domowina wird dieser Platz noch weiter gestaltet werden und nach Fertigstellung mit den bereits vorhandenen Sitzgruppen und einer Aktiv-Tafel für unsere Gäste mit Informationen und Wissenswertem sicher auch die Tagesgäste im SKC oder der Gaststätte mit ihren Kindern einladen, noch etwas in Schleife zu verweilen und sich die Zeit spielend zu vertreiben.

Es sind oft kleine Dinge, die in ihrer Summe jedoch die gemeinsam angestrebte Dorfentwicklung voranbringen und vielleicht sollten diese Angebote erst einmal ausprobiert werden, ehe sie zuweilen sehr rasch abgetan werden.

Hinsichtlich der angespannten Situation im Energiesektor haben wir uns als Ortschaftsrat auch in die Arbeitsgruppe „Energie“ eingebracht und erste Beratungen in dieser Runde haben schon Ergebnisse und Vorschläge gebracht, die uns allen sicher helfen werden, künftige Herausforderungen bewältigen zu können.

Für die vor uns liegende Adventszeit kommt Schleife zugute, dass schon energiesparende Endverbraucher im Einsatz sind. Deshalb haben wir uns auch dafür ausgesprochen, gerade im Hinblick auf die vielen anderen Beschwerden für unsere Menschen, die Lichter in der Weihnachtszeit nicht auch noch widrigen Umständen zum Opfer fallen zu lassen.

Gerade die Botschaft der Weihnacht soll in unserem Kirchspiel Ausdruck in den Lichtern finden, die auch in diesem Jahr wieder auf dem Dorfanger und den bekannten Plätzen erstrahlen sollen.

Als Ortsvorsteher habe ich mich auch unterstützend der diesjährigen Aktion der Feuerwehren angeschlossen, die wieder die Adventsfahrten organisieren.

Beginn wird am Sonnabend vor dem 1. Advent, dem 26.11.2022 ab 15 Uhr auf dem Bahnhofsvorplatz in Weißwasser sein und ab 18 Uhr können große und kleine Gäste die spannende Geschichte des Weihnachtswichtels Rudi-Glaub-ich-kaum aus dem Musical „Wundersame Weihnachtszeit“ auf einer großen Videowand erleben.

Also, liebe Mitmenschen, lassen wir uns trotz aller Sorgen auf diese vor uns liegende Advents- und Weihnachtszeit ein.

Es gibt für jeden von uns auch Momente im zurückliegenden Jahr, an die wir uns gern und dankbar zurückerinnern.

Wie sagt der Sänger aus dem oben genannten Musical, als der Kalte König letztlich eben doch keine Macht über die weihnachtliche Sehnsucht der Menschen nach Frieden und Geborgenheit erlangen kann:

So also zeigte sich,
dass es nicht nur die dunkle Seite der Dinge gibt.
Und die Schatten, die uns ängstigen und so groß und
mächtig erscheinen,
rühren her vom Licht - und sie sind nicht unabänderlich.
Zuweilen ist es ein kleiner Schein,
der uns sehend macht und große Wunder
geschehen lässt.

Also habt Zeit für den anderen, und hört einander zu.
Versagt dem nicht eure Hilfe, der sie dringend braucht.

Wer weiß, was euch dann noch alles
widerfahren kann,
in dieser „Wundersamen Weihnachtszeit“

Für Sie alle eine gesegnete Adventszeit und ein helles Weihnachtsfest.

Bleiben oder werden Sie gesund und seien Sie gern einmal unsere Gäste.

Ihr
Wolfgang Goldstein
 Ortsvorsteher Schleife

Die nächste **öffentliche Sitzung** des **Gemeinderates Schleife** findet
am Dienstag, den 06.12.2022 um 19.00 Uhr,
 im Saal des Sorbischen Kulturzentrums Schleife,
 Friedensstraße 65, 02959 Schleife, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Bürgermeister
2. Einblicke in das aktuelle Kirchgemeindeleben durch Frau Jadwiga Mahling
3. Protokollkontrolle vom 08.11.2022
4. Bericht des Bürgermeisters
5. Bericht zu Baumaßnahmen und Bergbau
6. Beratung und Beschluss über die Abwägung der frühzeitigen Öffentlichkeits- und Behördenbeteiligung sowie Entwurfs- und Auslegungsbeschluss des vorhabenbezogenen Bebauungsplanes „Photovoltaikanlage Solarpark Hochkippe Nochten“ in Schleife nach § 3 Abs. 2 BauGB sowie die Anhörung der Behörden und sonstigen Träger öffentlicher nach § 4 BauGB.
7. Bestellung des Ortswehrleiters und des stellv. Ortswehrleiters der Freiwilligen Feuerwehr Schleife
8. Beratung und Beschluss über die Verwendung der Restmittel 2021 zur ländlichen Pauschale
9. Beratung und Beschluss über die Sitzungstermine 2023
10. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nicht öffentlichen Sitzungen 2022
11. Information der Ortschaftsräte
12. Anfragen der Bürger
13. Personalangelegenheiten (nicht öffentlich)



Jörg Funda
 Bürgermeister

Die nächste **öffentliche Sitzung** des **Technischen Ausschusses Schleife** findet
am Donnerstag, den 22.12.2022 um 19.00 Uhr,
 im Gemeindeamt Schleife, Friedensstraße 83,
 02959 Schleife, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Bürgermeister
2. Protokollkontrolle vom 24.11.2022
3. Beratung und Beschluss zur Vergabe Los 2 - Gerüstbauarbeiten „Ersatzneubau Kita Milenka Rohne“
4. Beratung und Beschluss zur Vergabe Los 3 - Zimmererarbeiten „Ersatzneubau Kita Milenka Rohne“
5. Beratung und Beschluss zur Finanzierung Ausstattung Dorfgemeinschaftshaus Mühlrose (Fonds aus dem Mühlrose-Vertrag)
6. Beratung und Beschluss zur Finanzierung einer Holzskulptur für die Dorfmitte im Ansiedlungsstandort Mühlrose (Fonds aus dem Mühlrose-Vertrag)
7. Beratung und Beschluss über die Sitzungstermine 2023
8. Beratung zu Baumaßnahmen
9. Beratung zu Bauanträgen



Jörg Funda
 Bürgermeister

Die nächste **öffentliche Sitzung** des **Ortschaftsrates Schleife** findet
am Montag, den 12.12.2022 um 19.00 Uhr,
 im Versammlungsraum des „Sozialen Netzwerkes“,
 Neustädter Straße, 02959 Schleife, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokollkontrolle
3. Informationen aus dem Gemeinderat und den Ausschüssen
4. Informationen zum Dorfentwicklungskonzept
5. Beratung und Beschluss über die Sitzungstermine 2023
6. Fragen, Hinweise und Informationen der Bürger

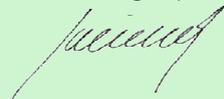


Wolfgang Goldstein
 Ortsvorsteher

Die nächste **öffentliche Sitzung** des **Ortschaftsrates Rohne** findet
am Mittwoch, den 07.12.2022 um 19.00 Uhr,
 auf dem Njepila-Hof Rohne, Dorfstraße 61,
 02959 Schleife-Rohne, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokollkontrolle
3. Bericht aus Gemeinderat und Ausschüsse
4. Bericht aus Rohne
5. Beratung und Beschluss über die Sitzungstermine 2023
6. Fragen der Bürger
7. Sonstiges (Termine)

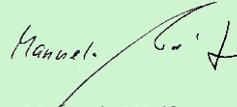


Matthias Jainsch
 Ortsvorsteher

Die nächste **öffentliche Sitzung** des **Ortschaftsrates Mulkwitz** findet
am Mittwoch, den 07.12.2022 um 19.00 Uhr,
 in der Freiwilligen Feuerwehr Mulkwitz,
 Dorfstraße 25a, 02959 Schleife-Mulkwitz, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokollkontrolle
3. Bericht der Gemeinderäte
4. Beratung und Beschluss über die Sitzungstermine 2023
5. Allgemeine Informationen
6. Diskussion und Hinweise der Bürger



Manuela Wolf
 Ortsvorsteherin

Öffentliche Bekanntmachung

Beschluss TA SCH 09 / 2022

Beschluss zur Beauftragung von Planungsleistungen für den Bebauungsplan „Parkplatz am Halbendorfer See“

Der Technische Ausschuss der Gemeinde Schleife beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 20.10.2022, notwendige Planungsleistungen für den Bebauungsplan „Parkplatz am Halbendorfer See“ gemäß Angebot vom 23.06.2021 an das Planungsbüro

Richter + Kaup
 Ingenieure I Planer
 Berliner Straße 21
 02826 Görlitz

zu einen Auftragswert von 14.816,35 € brutto zu vergeben.

Beschluss TA SCH 10 / 2022

Beschluss zur Beauftragung von Planungsleistungen für den Bebauungsplan „Wohnbebauung Am Damm“

Der Technische Ausschuss der Gemeinde Schleife beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 20.10.2022, notwendige Planungsleistungen für den Bebauungsplan „Wohnbebauung Am Damm“ gemäß Angebot vom 23.03.2020 an das Planungsbüro

Richter + Kaup
 Ingenieure I Planer
 Berliner Straße 21
 02826 Görlitz

zu einen Auftragswert von 20.984,56 € brutto zu vergeben.

Beschluss TA SCH 11 / 2022

Beschluss zur Beauftragung von Planungsleistungen für die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Schleife“

Der Technische Ausschuss der Gemeinde Schleife beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 20.10.2022, notwendige Planungsleistungen für die 1. Änderung des Bebauungsplanes „Gewerbegebiet Schleife“ gemäß Angebot vom 23.03.2020 an das Planungsbüro

Richter + Kaup
 Ingenieure I Planer
 Berliner Straße 21
 02826 Görlitz

zu einen Auftragswert von 27.409,13 € brutto zu vergeben.

Beschluss TA SCH 12 / 2022**Beschluss zur Vergabe Los 14 Bodenbeschichtung zur Baumaßnahme „Neubau Feuerwehr Schleife mit 4 Stellplätzen“**

Der Technische Ausschuss der Gemeinde Schleife beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 20.10.2022, das Los 14 – Bodenbeschichtung, der Baumaßnahme „Neubau Feuerwehr Schleife mit 4 Stellplätzen“ an die Firma

FB-Technik Scheler GmbH & Co. KG
Reichenbacher Straße 123
07973 Greiz

zu einen Auftragswert von 24.121,92 € brutto zu vergeben.

Schleife, den 21. 10.2022




Daniel Struck
1. stellv. Bürgermeister

Beschluss SCH 60 / 2022**Beschluss über die Zustimmung zur Wahl des Gemeindefeuhrleiters der Gemeindefeuerwehr Schleife**

Der Gemeinderat Schleife stimmt in seiner öffentlichen Sitzung am 08.11.2022 der in der Hauptversammlung der Gemeindefeuerwehr Schleife am 23.09.2022 durchgeführten Wahl des Kameraden Detlef Slabina zum Gemeindefeuerleiter zu. Die Bestellung erfolgt rückwirkend zum 23.09.2022.

Beschluss SCH 61 / 2022**Beschluss über die Zustimmung zur Wahl des stellvertretenden Gemeindefeuerleiters der Gemeindefeuerwehr Schleife**

Der Gemeinderat Schleife stimmt in seiner öffentlichen Sitzung am 08.11.2022 der in der Hauptversammlung der Gemeindefeuerwehr am 23.09.2022 durchgeführten Wahl des Kameraden Jörg Tschammer zum stellvertretenden Gemeindefeuerleiter zu. Die Bestellung erfolgt rückwirkend zum 23.09.2022.

Beschluss SCH 62 / 2022**Beschluss zum Wirtschaftsplan Kommunalwald 2023**

Der Gemeinderat Schleife beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 08.11.2022 den Wirtschaftsplan Kommunalwald 2023 in der vorgelegten Fassung.

Beschluss SCH 63 / 2022**Beschluss über die Einigung eines stellv. Mitgliedes in den Verwaltungsausschuss**

Der Gemeinderat Schleife einigt sich durch offene Wahl und bestellt in seiner öffentlichen Sitzung am 08.11.2022 folgenden Gemeinderat als stellvertretendes Mitglied des Verwaltungsausschusses der Gemeinde Schleife.

Paul Sämann Stellvertreter für Wolfgang Goldstein

Beschluss SCH 64 / 2022**Beschluss zum Beitritt in den Zweckverband „Sächsisches Kommunales Studieninstitut Dresden“**

Der Gemeinderat Schleife beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 08.11.2022 dem Zweckverband „Sächsisches Kommunales Studieninstitut Dresden“ beizutreten.

Beschluss SCH 65 / 2022**Beschluss zur Anerkennung der Satzung des Zweckverbandes „Sächsisches Kommunales Studieninstitut Dresden“**

Der Gemeinderat Schleife beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 08.11.2022 die Satzung des „Zweckverbandes „Kommunales Studieninstitut Dresden“ anzuerkennen.

Schleife, den 09.11.2022




Jörg Funda
Bürgermeister



Gemeinde Groß Düben

Hier informiert der Bürgermeister

Werte Mitbürgerinnen und Mitbürger aus Groß Düben und Halbendorf,

an dieser Stelle möchte ich gern einen Überblick geben zu den Dorfaktivitäten in unserer Gemeinde in den letzten Wochen.

Arbeitseinsatz Waldsee

Durch den "Bungalowverein-Westufer" des Groß Dübener Waldsees wurde bei perfektem Oktoberwetter am Samstag, den 29.10.2022 mit ca. 30 Leuten bei einem Arbeitseinsatz am "Kinderstrand" angepackt. Ausgerüstet mit Spaten, Harken, Schubkarren, Sägen und anderen Werkzeugen wurde der "Kinderstrand", wie er genannt wird, für die nächste Badesaison von motivierten Helfern auf "Vordermann" gebracht. Die aufgestellten Bänke wurden von alter Farbe befreit und neu gestrichen, Wurzelwerk im Strandboden entfernt, störende Äste und Bäume beseitigt, Unrat sowie liegengebliebener Müll beräumt. In den Tagen darauf wurde der Strand noch mit frischem, sauberem Kies aufgefüllt, der durch die Bäuerliche Gesellschaft Groß Düben auf dem Areal noch verteilt wird. Mit dieser Aktion wird die Attraktivität des Waldsees Groß Düben für die Badegäste wieder ein Stück gesteigert. Ein großes Dankeschön an alle Helfer und Unterstützer für diesen Arbeitseinsatz.



Fotos:
NOLYweb



Arbeitseinsatz Friedhof

Am 29. Oktober 2022 hatte der Ortschaftsrat Halbendorf zu einem freiwilligen Arbeitseinsatz auf dem Friedhof eingeladen. Es waren ca. 30 fleißige Helfer zum Harken, Dachrinnen säubern, Sträucher beschneiden, Bäume pflegen und entfernen sowie jede Menge Laub zu harken gekommen. Der Ortschaftsrat Halbendorf möchte sich für die geleisteten Arbeiten bei allen Helfern für den freiwilligen Einsatz herzlichst bedanken. Ein großer Dank gilt auch allen Firmen, die mit der Bereitstellung der Arbeitsgeräte unterstützt haben, ohne die es nicht möglich gewesen wäre, manche Arbeiten zu meistern.



Fotos: Susan Rottnick





Foto: Susan Rottnick

Lampionumzug

Am Abend des 29.10.2022 luden die Eltern im Ortsteil Halbendorf die Kinder zu einem kleinen Lampionumzug mit gemütlichem Ausklang im Dorfgemeinschaftshaus ein. Mit der Unterstützung der Feuerwehr und der Eltern ging es um 17:30 Uhr zu einer kleinen Runde über die Dorfstraße und Edelstraße zurück ins Dorfgemeinschaftshaus. Bei einer Bratwurst, Getränken und einem kleinen Lagerfeuer mit gemütlichem Beisammensein endete der kleine Lampionumzug. Ein großes Dankeschön an das Organisationsteam um Bianca Gast für die Durchführung und allen Mitwirkenden für ihre Unterstützung.



Fotos: Susan Rottnick

Informationsveranstaltung Halbendorf

Am Sonntag, den 30.10.2022 fand im Dorfgemeinschaftshaus Halbendorf eine Informationsveranstaltung durch den Ortschaftsrat Halbendorf statt, zur der die Bürger und Bürgerinnen von Halbendorf herzlich eingeladen waren. Der Ortsvorsteher Silvio Rottnick konnte bei der gut besuchten Veranstaltung über die Arbeiten und Anschaffungen für den Ortsteil Halbendorf, die im Jahr 2022 erfolgreich getätigt wurden, einen Überblick geben. Dabei gab es auch Informationen über Themen, wie die örtlichen Änderungen zu den Bushaltestellen ab dem Jahr 2023 im Ortsteil Halbendorf durch den Bürgermeister. Der Ortsvorsteher bedankte sich bei allen Helfern, Organisatoren, Ortschaftsräten, Gemeinderäten, Firmen und der Gemeinde für die geleisteten Arbeiten.





Fotos: Susan Rottnick

Breitband Groß Düben

Die Anschlüsse der Unternehmen Garten Eden und ProHav im Ortsteil Halbendorf sind fertiggestellt. Weitere Anschlüsse werden im Ortsteil Halbendorf mit der laufenden Fördermaßnahme nicht erschlossen, da hier schon eine ausreichende Versorgung nach Fördermittelrichtlinie möglich ist (mindestens 30 MB/s).

Die Tiefbau- und Kabelzug-Arbeiten im Ortsteil Groß Düben sind abgeschlossen. Es wurden 18,5 km Tiefbau fertiggestellt sowie 33,9 km Leerrohre und 71,1 km Glasfaserkabel verlegt. 195 Hausanschlüsse sind gebaut (Stand 07.11.2022).

Zum Thema Hausanschlüsse möchten wir klarstellen: Der **Baubetrieb** der Telekom baut im Rahmen des laufenden Förderprogramms den Anschluss von der Straße bis zum Hausanschlussraum im Haus oder bis zum Hausanschlusskasten außen am Haus (Hausübergabepunkt HÜP) – für Sie kostenlos. Hier endet die Förderung.

Die Anschlüsse werden buchbar, sobald die Dokumentation im Telekom-System vollständig integriert ist. Bis Ende November 2022 sind voraussichtlich alle Anschlüsse buchbar.

Jetzt müssen Sie selbst aktiv werden! Das heißt, Sie können **bei einem Anbieter Ihrer Wahl** Ihr Wunschprodukt bestellen. Ihr gewählter Anbieter baut dann insbesondere die Glasfaserdose ein und stellt die Verbindung zum Hausübergabepunkt her. Grundsätzlich muss die Telekom als Bauherr und Eigentümer des Netzes jeden Anbieter zulassen (Open Access - Offener Zugang). Voraussetzung für den Zugang eines anderen Anbieters zum Netz der Telekom ist, dass sich der Anbieter mit der Telekom über die Nutzung des Telekomeigenen Netzes vertraglich einigt.

Ihr Bürgermeister



Sebastian Bertko

Zu gegebener Zeit werden Vertriebs-Mitarbeiter der Anbieter unterwegs sein, um ihre Verträge anzubieten. Für die Vorgehensweise der Mitarbeiter sind diese Anbieter verantwortlich. Auf diese Vorgänge hat die Gemeindeverwaltung keinen Einfluss. Bitte wenden Sie sich bei Fragen direkt an den Anbieter oder lassen Sie sich z. B. bei den Verbraucherzentralen beraten.“

Hinweise für land- und forstwirtschaftlich bewirtschaftete Flächen an öffentlichen Straßen:

Der Ausbau des Breitbandnetzes erfolgte entlang der öffentlichen Straßen weitgehend im Bankettbereich des Straßenkörpers. Zum Straßenkörper gehören nach § 2 Sächsischem Straßengesetz insbesondere die Fahrbahn, Trenn-, Seiten-, Rand- und Sicherheitsstreifen, Rad- und Gehwege. Nach § 14 (3) dürfen Eigentümer und Besitzer von Grundstücken, die an einer öffentlichen Straße gelegen sind (Straßenanlieger), die an die Grundstücke angrenzenden Straßenteile über den Gemeingebrauch hinaus benutzen, soweit diese Nutzung insbesondere nicht in den Straßenkörper eingreift. Insofern ist unter Beachtung dieser gesetzlichen Bestimmung (Nichteingriff in die Fahrbahn, Seiten-, Rand- und Sicherheitsstreifen, Rad- und Gehwege) davon auszugehen, dass die Breitbandkabel vor der Zerstörung durch den land- und forstwirtschaftlichen Betrieb ausreichend geschützt sind.

Wenn Sie wissen möchten, ob an Ihrem Grundstück Leitungen der Telekom liegen, können Sie jederzeit eine kostenfreie Trassenauskunft mit Lageplan im Internet unter <https://trassenauskunftkabel.telekom.de> herunterladen.

Ihre weiteren Fragen beantwortet gerne Frau Dipl.-Ing. Kerstin Schuster unter der Rufnummer 035 773 / 71 401.

Die aktuellsten Informationen und ausführliche Hinweise auch aus den vorhergehenden Amtsblättern finden Sie auf unserer Webseite: <https://grossdueben-online.de/aktuelles/breitband-ausbau/index.html>.

Die nächste **öffentliche Sitzung** des **Gemeinderates Groß Düben** findet **am Donnerstag, den 08.12.2022 um 18.00 Uhr**, in der Freiwilligen Feuerwehr Groß Düben, Dorfstraße 23a, 02959 Groß Düben, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Bürgermeister
2. Protokollkontrolle vom 10.11.2022
3. Bericht des Bürgermeisters
4. Beratung und Beschluss über die Hauptsatzung
5. Informationen des Amtes für Planen, Bauen und Bergbau
6. Beratung und Beschluss über die Verwendung der Restmittel 2021 zur ländlichen Pauschale
7. Beratung und Beschluss über die Sitzungstermine 2023
8. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nicht öffentlichen Sitzungen 2022
9. Anfragen der Bürger
10. Personalangelegenheiten (nicht öffentlich)



Sebastian Bertko
Bürgermeister

Die nächste **öffentliche Sitzung** des **Ortschaftsrates Groß Düben** findet **am Montag, den 28.11.2022 um 18.00 Uhr**, in der Freiwilligen Feuerwehr Groß Düben, Dorfstraße 23a, 02959 Groß Düben, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch die Ortsvorsteherin
2. Protokollkontrolle
3. Vorbereitung der Gemeinderatssitzung
4. Informationen
5. Beratung und Beschluss über die Sitzungstermine 2023
6. Bürgeranfragen

Alle Bürger sind herzlich dazu eingeladen. Für Fragen und Anregungen steht ein Briefkasten am Dorfladen bereit. Natürlich können diese auch weiterhin gern über ortschaftsrat.grossdueben@web.de an uns gesendet werden.

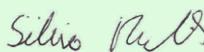


Katrin Pullmann
Ortsvorsteherin

Die nächste **öffentliche Sitzung** des **Ortschaftsrates Halbendorf** findet **am Montag, den 05.12.2022 um 19.00 Uhr**, in der Freiwilligen Feuerwehr Halbendorf, Dorfstraße 6b, 02953 Halbendorf, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Protokollkontrolle
3. Vorbereitung der Gemeinderatssitzung
4. Informationen und Anfragen
5. Beratung und Beschluss über die Sitzungstermine 2023
6. Anfragen der Bürger



Silvio Rottnick
Ortsvorsteher

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses
des Deutschen Bundestages



Bundesförderung Breitband

STAATSMINISTERIUM
FÜR WIRTSCHAFT
ARBEIT UND VERKEHR



Freistaat
SACHSEN

Diese Baumaßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes. Das Vorhaben wird gefördert nach der Richtlinie 'Digitale Offensive Sachsen'

Öffentliche Bekanntmachung**Beschluss GD 34 / 2022****Beschluss zum Wirtschaftsplan
Kommunalwald 2023**

Der Gemeinderat Groß Düben beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 10.11.2022 den Wirtschaftsplan Kommunalwald 2023 in der vorgelegten Fassung.

Beschluss GD 35 / 2022**Beschluss über die Betreuung der Kita Spatzennest
(Platzkapazität)**

Der Gemeinderat Groß Düben beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 10.11.2022, die Betreuung der Kindertagesstätte gemäß der Betriebserlaubnis vom 29.10.2013 weiterzuführen und eine Platzkapazität für:

1. 14 Krippenkinder
2. 29 Kindergartenkinder
3. 22 Hortkinder

vorzuhalten. Ein Hortplatz wird bei Anmeldung für die Krippe oder den Kindergarten nicht garantiert.

Beschluss GD 36 / 2022**Beschluss über die Aufnahmerangfolge
in der Kindertagesstätte**

Der Gemeinderat Groß Düben beschließt in seiner öffentlichen Sitzung am 10.11.2022 die Reihenfolge der Kinder bei bestehenden Anmelde Listen wie folgt:

1. Ortsansässigkeit
2. Anmeldedatum/ Antragsdatum
3. Geschwisterkinder in der Einrichtung
4. Bedarf entsprechend der Berufstätigkeit der Eltern

Vier Wochen nach Antragsdatum erhält der Antragsteller eine Entscheidung/Antwort durch die Verwaltung. Der Beschluss 27/2011 wird aufgehoben.

Groß Düben, den 11.11.2022



Sebastian Bertko
Bürgermeister





Gemeinde Trebendorf

Hier informiert der Bürgermeister

Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

Mühlrose hat seit Anfang des Monats wieder eine Ortstafel. Passé ist die Zeit, in der nur Hinweisschilder und die Tempo-30-Zone auf die Ortslage aufmerksam machten. Bleibt zu hoffen, dass sie nun hoch genug ist, um das Ende der Umsiedlung unbeschadet zu erleben.



Friedhöfe

Wer in Trebendorf die Tiergartenstraße entlang fährt, hat es sicherlich schon bemerkt: Wildschweine haben die Parkplatzwiese durchwühlt. Als Jäger freut es mich einerseits natürlich, dass die nahezu immer tödlich verlaufende Afrikanische Schweinepest noch nicht alle Schwarzkittel dahingerafft hat. Andererseits weckt das böse Erinnerungen an frühere Wildtierbesuche auf dem Friedhof Mühlrose. Damit sich ihre Futtersuche nicht auf den Friedhof ausdehnt, ist es wichtig, dass die Tore immer geschlossen sind.

In den letzten Jahren hat sich der Bewuchs zwischen den Gräbern des sowjetischen Soldatenfriedhofs deutlich vermehrt, klassische Unkrautbekämpfung seitens der Gemeindearbeiter sorgte nur noch kurzfristig für eine optische Aufwertung, langfristig wurde mit jedem Arbeitsgang der Boden weiter aufgelockert. Der Gesetzgeber verbietet Pflanzenschutzmittel auf Wegen und Plätzen, sodass für eine kosteneffektive Pflege nur eine Option übrig blieb. Auf einen früheren Vorschlag hin habe ich die Gemeindearbeiter die Flächen zwischen den Soldatengräbern mit Mutterboden auffüllen und Gras einsäen lassen. Damit wird es zu einer einheitlichen Grünfläche kommen, auf der Wildkräuter nicht mehr negativ auffallen. Die

Arbeit mit dem Rasenmäher wird dann auch schneller erledigt sein als bisheriges Hacken. Die Gräber selbst bleiben unverändert – als Kriegsgräber genießen sie Schutz durch internationale Abkommen.

Auch die Pflege der deutschen Soldatengräber auf dem Gemeindefriedhof kommt nicht zu kurz. Wie in jedem Jahr üblich, haben die Mitglieder des Seniorenvereins auch in diesem Jahr diese Gräber vor dem Volkstrauertag mit Fichtenzweigen für den Winter eingedeckt.

Schlauchbootunfall an der Ruhlmühle

Am 21. Oktober um 17:32 Uhr gingen die Sirenen in unserer Gemeinde. Gemeldet war ein Bootsunfall mit mehreren verletzten Personen am Wehr und im Wasser der Spree in der Ortslage Ruhlmühle. Vor Ort stellte sich die Lage für die Kameraden und Kameradinnen als Einsatzübung heraus, die durch den Kreisausbilder Danny Kliemann von der Feuerwehr Mühlrose mit einem hohen Anforderungsgrad geplant und vorbereitet wurde. Die alarmierten Feuerwehrleute aus Trebendorf, Mühlrose und Neustadt/Spree mussten drei Personen vom Spreewehr und aus der Spree retten, was angesichts des Regens sowie einsetzender Dunkelheit kein Zuckerschlecken war. Der Gerätesatz Absturzsicherung sowie Schlauchboote kamen zur schonenden Personenrettung zum Einsatz.





Für die Kameraden aus Trebendorf war es in diesem Jahr der 21. Einsatz und für die Mühlroser Kameraden der siebente.

Auszeichnungen im Ehrenamt

Der CDU-Kreisverband Görlitz hatte als Dank und zur Würdigung für Menschen im Ehrenamt den Lausitz-Preis ins Leben gerufen und gleichzeitig um Vorschläge für Preisträger gebeten. Für die erstmalige Verleihung im Beisein des Sächsischen Ministerpräsidenten Michael Kretschmer am 19. Oktober in Rietschen hatte ich von der Jugendfeuerwehr Trebendorf, die in diesem Jahr auf 55 Jahre ihres Bestehens zurückblicken kann, die Jugendwartin und ihren Stellvertreter vorgeschlagen:

Francy Gärtig hat den Staffelstab als Jugendwartin im Jahr 2008 übernommen. Gemeinsam mit ihrem Stellvertreter Jens Mäkelburg, der seit vielen Jahren den Feuerwehrynachwuchs betreut, hat sie den Kindern und Jugendlichen nicht nur eine sinnvolle Freizeitbeschäftigung gegeben, sie lehrte sie auch Gemeinschaftsgeist. Auch als in einer Dürrephase die Jugendfeuerwehr auf 12 Mitglieder geschrumpft war, hatte das Duo nicht aufgegeben. Seiner disziplinierten Art ist es zu verdanken, dass mit einem durchschnittlichen Zuwachs von 2 Kindern pro Jahr die Jugendfeuerwehr trotz Abgängen innerhalb von 10 Jahren auf 25 Mitglieder angewachsen ist, ja verdoppelt wurde.

Damit sichern Francy Gärtig und Jens Mäkelburg die Einsatzbereitschaft der Freiwilligen Feuerwehr Trebendorf ab, indem beständig junge Kameradinnen und Kameraden in die Reihen der Aktiven Einsatzkräfte aufrücken. Nicht zuletzt beim Wohnhausbrand am 1. Juli in Trebendorf oder beim Waldbrand in der Sächsischen Schweiz waren ehemalige Mitglieder der Trebendorfer Jugendfeuerwehr Seite an Seite mit gestandenen Kameraden im Einsatz.

Damit verbinde ich die Hoffnung, dass sich beide bei der anstehenden Wahl während der nächsten Jahreshauptversammlung der Feuerwehr erneut für ihre Posten in der Jugendfeuerwehr zur Verfügung stellen.

Wenige Tage später, am Sonnabend, den 22. Oktober, ehrten der Landkreis und der Kreisfeuerwehrverband Görlitz in einer gemeinsamen Auszeichnungsveranstaltung im Bürgerhaus Niesky langjährige Feuerwehrangehörige anlässlich ihrer Dienstjubiläen (25/40/50 Jahre aktiver Dienst sowie 25/40/50/60/70 Jahre treue Dienste). Aus unserer Gemeinde wurden Olaf Ladusch aus Mühlrose und Thomas „Leo“ Hentschke aus Trebendorf für jeweils 40 Jahre aktive Dienste ausgezeichnet. Der gesamte Nachmittag war mit einem würdigen Rahmenprogramm aus Livemusik und Tanzeinlagen versehen, sodass es sich auch für den mitgereisten Kameraden Rainer Fabian gelohnt hat, der sein Jubiläum bereits vor 4 Jahren hatte. Die Überraschung war perfekt, als er zur letzten Auszeichnung des Abends seinen Namen hören durfte und unter anhaltendem Beifall der Anwesenden für herausragende persönliche Verdienste im Feuerwehrwesen die Verdienstmedaille des Kreisfeuerwehrverbandes Görlitz erhielt.



Als Kamerad der Freiwilligen Feuerwehr Trebendorf ist Rainer Fabian seit 1978 Mitglied, seit 1987 Stellvertretender Wehrleiter und bis heute seit 2000 Stellvertretender Gemeindefeuerwehrleiter. Über das übliche Maß hat er die Feuerwehr immer hervorragend vertreten. In seiner langen Amtszeit war er an vielen Maßnahmen beteiligt und zahlreiche Verbesserungen tragen dabei seine Handschrift, nicht zu vergessen seine unermüdliche Einsatzbereitschaft als Kreisausbilder.

Durch seinen jahrelangen Dienst in der Feuerwehr, ist er zum Vorbild geworden und hat durch seine Ideen und sein Wirken das Umfeld geprägt.

Ich gratuliere den Ausgezeichneten und spreche meinen Dank allen ehrenamtlich engagierten Mitbürgern unserer Gemeinde aus.



Gerd Preußing (stellvertretender Kreisbrandmeister),
Martina Weber (2. Beigeordnete und Sozialdezernentin des Landkreises Görlitz),
Rainer Fabian, Björn Mierisch (Kreisbrandmeister),
Frank Chrissulis (Vorsitzender des Kreisfeuerwehrverbands Görlitz)



Auszeichnung für
Thomas Hentschke
und Olaf Ladusch

Ergänzungswahl zum Ortschaftsrat Mühlrose

Im September hatte ich in meinem Bürgermeisterbericht bereits mitgeteilt, dass es leere Wahlzettel zur Ergänzungswahl des Ortschaftsrats Mühlrose am 23. Oktober geben würde, weil sich keine Bewerber aufgestellt hatten. Ähnlich erfolgreich verlief letztlich auch die Wahl, zu der 8 von 75 wahlberechtigten Mühlroser kamen. Nachdem die Stimmen ausgezählt und vom Wahlausschuss auf ihre Gültigkeit überprüft wurden, ergibt sich folgendes Ergebnis:

- Pannasch, Daniela (4 Stimmen)
- Koitschka, Robert (2 Stimmen)
- Ladusch, Sabine (2 Stimmen)
- Noack, Mathias (2 Stimmen)
- Sprejz, Enrico (1 Stimme)
- Heinze, Edith (1 Stimme)
- Schur, Dominic (1 Stimme)
- Noack, Marlena (1 Stimme)
- Fabian, André (1 Stimme)

Die Gewählten werden nun nacheinander angeschrieben, bis der Ortschaftsrat mit zwei weiteren Mitgliedern aufgefüllt ist. Sollten Hinderungsgründe geltend gemacht oder Umzüge infolge der Umsiedlung erfolgen, werden entsprechend die in der Liste folgenden Personen angeschrieben.

Breitbandausbau

Die Arbeiten im Ortsteil Klein Trebendorf sind abgeschlossen. Es wurden 5 km Tiefbau fertiggestellt sowie 10,5 km Leerrohre und 25 km Glasfaserkabel verlegt.

Zum Thema Hausanschlüsse möchten wir klarstellen: Der Baubetrieb der Telekom baut im Rahmen des laufenden Förderprogramms den Anschluss von der Straße bis zum Hausanschlussraum im Haus oder bis zum Hausanschlusskasten außen am Haus (Hausübergabepunkt HÜP) – für Sie kostenlos. Hier endet die Förderung.

Die Anschlüsse werden buchbar, sobald die Dokumentation im Telekom-System vollständig integriert ist. Bis Ende November 2022 sind voraussichtlich alle Anschlüsse buchbar.

Jetzt müssen Sie selbst aktiv werden! Das heißt, Sie können bei einem Anbieter Ihrer Wahl Ihr Wunschprodukt bestellen. Ihr gewählter Anbieter baut dann insbesondere die Glasfaserdose ein und stellt die Verbindung zum Hausübergabepunkt her. Grundsätzlich muss die Telekom als Bauherr und Eigentümer des Netzes jeden Anbieter zulassen (Open Access – Offener

Zugang). Voraussetzung für den Zugang eines anderen Anbieters zum Netz der Telekom ist, dass sich der Anbieter mit der Telekom über die Nutzung des Telekom-eigenen Netzes vertraglich einigt.

Zu gegebener Zeit werden Vertriebs-Mitarbeiter der Anbieter unterwegs sein, um ihre Verträge anzubieten. Für die Vorgehensweise der Mitarbeiter sind diese Anbieter verantwortlich. Auf diese Vorgänge hat die Gemeindeverwaltung keinen Einfluss. Bitte wenden Sie sich bei Fragen direkt an den Anbieter oder lassen Sie sich z. B. bei den Verbraucherzentralen beraten.

Der Ortsteil Ruhlmühle Nr. 73–76 wird aus ortsnetztechnischen Gründen aus westlicher Richtung, also aus dem Landkreis Bautzen versorgt. Hier erfolgen zurzeit die Feinabstimmungen zur Ausführungsplanung. Durch die notwendig werdende Spülbohrung unter der Spree wird insbesondere eine wasserrechtliche Genehmigung notwendig. Der Baubeginn wird sich dadurch voraussichtlich verzögern.

Im Ortsteil Mühlrose ist kein Ausbau mehr vorgesehen, da mit dem Umsiedlungsvertrag zwischen der Gemeinde Trebendorf und der LEAG von März 2019 die Umsiedlung mit Abschluss am 31. Dezember 2024 vereinbart wurde und damit aus Sicht der Telekom eine Erschließung von Mühlrose nicht mehr zielführend ist.

Der „Kernort“ Trebendorf sowie die Mühlroser Straße 5+7+13 in Klein Trebendorf werden mit der laufenden Fördermaßnahme nicht erschlossen, da hier bereits eine ausreichende Versorgung nach Fördermittelrichtlinie möglich ist (mindestens 30 MB/s).

Hinweise für land- und forstwirtschaftlich bewirtschaftete Flächen an öffentlichen Straßen:

Der Ausbau des Breitbandnetzes erfolgte entlang der öffentlichen Straßen weitgehend im Bankettbereich des Straßenkörpers. Zum Straßenkörper gehören nach § 2 Sächsischem Straßengesetz insbesondere die Fahrbahn, Trenn-, Seiten-, Rand- und Sicherheitsstreifen, Rad- und Gehwege. Nach § 14 (3) dürfen Eigentümer und Besitzer von Grundstücken, die an einer öffentlichen Straße gelegen sind (Straßenanlieger), die an die Grundstücke angrenzenden Straßenteile über den Gemeingebrauch hinaus benutzen, soweit diese Nutzung insbesondere nicht in den Straßenkörper eingreift. Insofern ist unter Beachtung dieser gesetzlichen Bestimmung (Nichteingriff in die Fahrbahn, Seiten-, Rand- und Sicherheitsstreifen, Rad- und Gehwege) davon auszugehen, dass die Breitbandkabel vor der Zerstörung durch den land- und forstwirtschaftlichen Betrieb ausreichend geschützt sind.

Wenn Sie wissen möchten, ob an Ihrem Grundstück Leitungen der Telekom liegen, können Sie jederzeit eine kostenfreie Trassenauskunft mit Lageplan im Internet unter <https://trassenauskunftekabel.telekom.de> herunterladen.

Ihre weiteren Fragen beantwortet gerne Frau Dipl.-Ing. Kerstin Schuster unter der Rufnummer 035 773 / 71 401.

Weihnachtsmarkt auf dem Schuster-Hof

Am 1. Advent findet auf dem Schuster-Hof zum ersten Mal ein kleiner Weihnachtsmarkt statt, den die Vereine und Einrichtungen unserer Gemeinde gemeinsam veranstalten. Ich wünsche allen, dass in dieser besinnlichen Zeit der Gemeinschaftsgeist mit einer regen Besucherzahl belohnt wird.

Weihnachtsfeiern

Zu den Weihnachtsfeiern, egal ob im Verein, mit Freunden oder im beruflichen Umfeld, wünsche ich Ihnen allen Gesundheit und viel Spaß. Gleichzeitig möchte ich daran erinnern, dass die Seniorenweihnachtsfeier am 3. Dezember für alle Senioren unserer Gemeinde ausgerichtet wird. Wer eine Mitfahrgelegenheit benötigt, soll dies bitte rechtzeitig Doris Socke mitteilen.

Ich wünsche Ihnen eine ruhige und besinnliche Adventszeit.

Herzlichst und bis bald,

Ihr Bürgermeister



Waldemar Locke

Die nächste **öffentliche Sitzung** des **Gemeinderates Trebendorf** findet

am Mittwoch, den 07.12.2022 um 19.00 Uhr,
im Haus der Vereine Trebendorf, Sportplatzstraße 1, 02959 Trebendorf, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Bürgermeister
2. Fragen und Änderungen zum Protokoll vom 09.11.2022
3. Bericht des Bürgermeisters
4. Beratung und Beschluss zum Grundstückskaufvertrag kommunales Eigentum im Ortsteil Mühlrose
5. Beratung und Beschluss zur Schließung des Gemeindefriedhofs im Ortsteil Mühlrose
6. Beratung und Beschluss über die Mitglieder der AG Zweckverband
7. Beschluss über die Einziehung von öffentlich gewidmeten Ortsstraßen
8. Beratung und Beschluss zur Vergabe der Leistung „Außenanlagen“ zum Vorhaben Touristische Aufwertung 1. Dendrologisches Dorf
9. Beratung und Beschluss über die Sitzungstermine 2023
10. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nicht öffentlichen Sitzungen 2022
11. Anfragen der Bürger
12. Personal- und Grundstücksangelegenheiten (nicht öffentlich)



Waldemar Locke
Bürgermeister

Sprechstunde zum Erwerb von unbebauten Flurstücken

Die nächsten Sprechstunden hinsichtlich des Erwerbs von **unbebauten Flurstücken** im Vorfeld des Tagebaus Nochten finden im LEAG-Bürgerbüro in der ehemaligen Schule Trebendorf an folgenden Tagen von **14.00 – 18.00 Uhr** statt:

Donnerstag, den 19.01.2023

Donnerstag, den 16.02.2023

Lausitz Energie Bergbau AG

Gefördert durch:



aufgrund eines Beschlusses des Deutschen Bundestages



Bundesförderung Breitband

STAATSMINISTERIUM
FÜR WIRTSCHAFT
ARBEIT UND VERKEHR



Diese Baumaßnahme wird mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des vom Sächsischen Landtag beschlossenen Haushaltes. Das Vorhaben wird gefördert nach der Richtlinie 'Digitale Offensive Sachsen'

Die nächste **öffentliche Sitzung** des **Ortschaftsrates Mühlrose** findet **am Mittwoch, den 07.12.2022 um 18.00 Uhr**, im Haus der Vereine Trebendorf, Sportplatzstraße 1, 02959 Trebendorf, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Ortsvorsteher
2. Protokollkontrolle
3. Beratung und Beschluss zum Grundstückskaufvertrag kommunales Eigentum im Ortsteil Mühlrose
4. Beratung und Beschluss zur Schließung des Gemeindefriedhofs im Ortsteil Mühlrose
5. Bericht Umsiedlung
6. Beratung und Beschluss über die Sitzungstermine 2023
7. Informationen und Anfragen der Ortschaftsräte und der Bürger



Detlef Rölke
Ortsvorsteher

LEAG-Bürgersprechstunde

Die Bürgersprechstunden erfolgen ausschließlich nach vorheriger Terminabsprache.

Für alle Interessenten ist daher eine vorherige telefonische Anmeldung zwingend erforderlich!

Hierfür steht Ihnen folgende Ansprechpartnerin des Bergbauunternehmens
LEAG Lausitz Energie Bergbau AG
gern zur Verfügung:

Frau Ines Stoick – Telefon-Nr. 0355 / 2887 – 3467

Lausitz Energie Bergbau AG

Bekanntmachung

des Wahlergebnisses und der Namen der gewählten Bewerberinnen und Bewerber sowie der Ersatzpersonen der Ergänzungswahl zum Ortschaftsrat Mühlrose am 23. Oktober 2022

1. Der Gemeindevwahlausschuss hat in seiner öffentlichen Sitzung am 23.10.2022 das Wahlergebnis der Ergänzungswahl im Ortschaftsrat Mühlrose wie folgt festgestellt:

a) Zahl der Wahlberechtigten	75
b) Zahl der Wählerinnen und Wähler	8
c) Zahl der ungültigen Stimmzettel	0
d) Zahl der gültigen Stimmzettel	8
e) Zahl der insgesamt abgegebenen gültigen Stimmen	18

2. Bei Verhältniswahl in Gemeinden mit einem Wahlkreis und in Ortschaften,

- a) die Zahlen der für die Bewerberinnen/Bewerber der einzelnen Wahlvorschläge zusammen abgegebenen gültigen Stimmen (Gesamtstimmenzahlen der Wahlvorschläge),
- b) die Zahlen der für die einzelnen Bewerberinnen/Bewerber abgegebenen gültigen Stimmen,
- c) die Verteilung der Sitze auf die einzelnen Wahlvorschläge,
- d) die Bewerberinnen/Bewerber, die gewählt sind,
- e) die Bewerberinnen/Bewerber, die als Ersatzpersonen gewählt sind, und ihr Reihenfolge.

Es bleiben Sitze nach § 21 Absatz 3 Kommunalwahlgesetz unbesetzt.

Bei Mehrheitswahl,

- a) die Zahlen der für die einzelnen Bewerberinnen/Bewerber und für andere Personen abgegebenen gültigen Stimmen,
- b) die Bewerberinnen/Bewerber, die gewählt sind,
- c) die Bewerberinnen/Bewerber, die als Ersatzpersonen gewählt sind, und ihre Reihenfolge.

		Stimmen	Sitze
1	Einzelvorschlag	4	1
2	Einzelvorschlag	2	1
3	Einzelvorschlag	2	0
4	Einzelvorschlag	2	0
5	Einzelvorschlag	2	0
6	Einzelvorschlag	1	0
7	Einzelvorschlag	1	0
8	Einzelvorschlag	1	0
9	Einzelvorschlag	1	0
10	Einzelvorschlag	1	0
11	Einzelvorschlag	1	0

Es sind folgende Bewerberinnen und Bewerber - bei Mehrheitswahl auch andere Personen - in der festgestellten Reihenfolge gewählt:

Wahlkreis: 1 - Ortschaft Mühlrose

Einzelvorschlag

Lfd.-Nr.	Familien- und Vorname	Stimmen
1	Pannasch, Daniela	4
2	Koitschka, Robert	2

Namen der Ersatzpersonen in der festgestellten Reihenfolge:

Wahlkreis: 1 - Ortschaft Mühlrose

Einzelvorschlag

Lfd.-Nr.	Familien- und Vorname	Stimmen
1	Ladusch, Sabine	2
2	Noack, Mathias	2
3	Sprejz, Enrico	1
4	Heinze, Edith	1
5	Schur, Dominic	1
6	Noack, Marlena	1
7	Fabian, André	1

Jeder Wahlberechtigte, jeder Bewerber, und jede Person, auf die bei der Wahl Stimmen entfallen sind, kann gemäß § 54KomWO i. V. m. § 25 KomWG innerhalb einer Woche nach der öffentlichen Bekanntmachung des Wahlergebnisses unter Angabe eines Grundes bei der Rechtsaufsichtsbehörde, Landkreis Görlitz, Rechtsaufsichtsbehörde, Bahnhofstraße 24, 02826 Görlitz, Einspruch einlegen.

Der Einspruch eines Einsprechenden, der nicht die Verletzung eigener Rechte geltend macht, ist nur dann zulässig, wenn ihm eins von Hundert der Wahlberechtigten, mindestens jedoch fünf Wahlberechtigte beitreten. Bei mehr als 10.000 Wahlberechtigten ist der Beitritt von mindestens 100 Wahlberechtigten notwendig.

Tute wozjewjenje wobsahuje wot gmejskeho/wokrjesneho wólbneho wuběrka zwěšćeny wuslědk wólbow po § 51, § 53 wotr. 3 KomWO z trěbnymi podaćemi po § 50 wotr. 3, 4 KomWO.

Při wólbach gmejskeje/sydlišćoweje rady/wokrjesneho sejmika su woleni a jich zastupnicy přeco w zwěšćenym rjedže mjenowani. Při wólbach wjesnjanosty/měšćanosty/krajneho rady su kandidaća a dalše wosoby w rjedže docpěteje ličby hłosow mjenowani.

Wozjewjenje wobsahuje nimo toho pokiwi, na kotrym zarjedže a w běhu kotreje doby hodži so spřećiwjenje napřećo wólbam zwuraznić, w kotrych padach dyrbja so spřećiwjenju dalši wólbokmani přizamknýc a kak wulka je jich trěbna ličba.

Allgemeinverfügung

der Gemeinde Trebendorf zur Einziehung von öffentlich gewidmeten Ortsstraßen, Feld- und Waldwegen im Geltungsbereich des Abbaugebietes I des Tagebaus Nochten nach § 8 des Straßengesetzes für den Freistaat Sachsen (SächsStrG), Gemarkung Mühlrose

1. Straßenbeschreibungen
Bezeichnung: Am Damm
Ortsstraße
Flur 1, Flurstück 413 und Teil des Flurstücks 476.
Gemarkung Mühlrose (Lageplan Anlage)
Anfangspunkt: K 8476 Flur 1, Gemarkung Mühlrose
Endpunkte: Kreuzungsbereich Flurstück 411, Flur 1, Gemarkung Mühlrose
Widmungsbeschränkung: keine
Länge: 293,3 m
Baulastträger: Gemeinde Trebendorf
Der Lageplan (Anlage) ist Bestandteil der öffentlichen Bekanntmachung.
2. Verfügung
 - 2.1 Die unter 1 näherbezeichnete Straße hat der Gemeinderat Trebendorf in seiner öffentlichen Sitzung am 05.10.2022 mit Beschluss 37/2022 nach §§ 3 und 8 des Straßengesetzes für den Freistaat Sachsen (SächsStrG) vom 21. Januar 1993 (SächsGVBl.S.93), Rechtsstand 01.01.2020 eingezogen.
 - 2.2 Die Straße ist aus dem Bestandsverzeichnis für öffentliche Straßen der Gemeinde Trebendorf zu entfernen.
3. Wirksamwerden der Verfügung
4. Einsichtnahme
Die Verfügung kann während der Dienstzeiten,

Montag	08:00-11:00 Uhr und 13:00-15:30 Uhr
Dienstag	08:00-12:00 Uhr und 13:00-18:00 Uhr
Mittwoch	08:00-11:00 Uhr und 13:00-15:30 Uhr
Donnerstag	08:00-12:00 Uhr und 13:00-16:00 Uhr
Freitag	08:00-11:00 Uhr

in der Zeit vom **28.11.2022-05.12.2022** im Gemeindeamt Schleife, Amt für Planen, Bauen und Bergbau, 02959 Schleife, Friedensstraße 83 eingesehen werden.
5. Rechtsbehelfsbelehrung:
Gegen diese Allgemeinverfügung kann innerhalb eines Monats nach ihrer Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist schriftlich oder zur Niederschrift bei der VG Schleife, Gemeinde Trebendorf, 02959 Schleife, Friedensstraße 83 einzulegen.

Trebendorf, den 23.10.2022



Waldemar Locke
Bürgermeister



Verwaltungsgemeinschaft

Die nächste **öffentliche Sitzung** der **Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Erholungsgebiet Halbendorfer See“** findet **am Montag, den 12.12.2022 um 18.00 Uhr**, im Gemeindeamt Schleife, Friedensstraße 83, 02959 Schleife, statt.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den Vorsitzenden
2. Protokollkontrolle vom 19.09.2022
3. Beratung zum Beitritt der Gemeinde Trebendorf in den Zweckverband „Erholungsgebiet Halbendorfer See“
4. Beratung und Beschluss zum Haushalt 2023
5. Beratung und Beschluss zum neuen Branding
6. Beratung und Beschluss Multifunktionsgebäude
7. Beratung und Beschluss über die Sitzungstermine 2023
8. Bekanntgabe von Beschlüssen aus nicht öffentlichen Sitzungen 2022
9. Personalangelegenheiten (nicht öffentlich)



Jörg Funda
Verbandsvorsitzender

Schließung Meldeamt

Das **Meldeamt** ist vom **02.12.2022 bis 06.12.2022** aufgrund einer Programmumstellung geschlossen.

Schließung Gemeindeamt, Sprechzeit Meldeamt

Das **Gemeindeamt Schleife** ist vom **23.12.2022 bis 30.12.2022** geschlossen.

Das **Meldeamt** ist am **Donnerstag, 29.12.2022** von 9:00 -11:00 Uhr geöffnet.

Öffentliche Bekanntmachung

Beschluss ZV 05 / 2022

Wahl des stellv. Verbandsvorsitzenden

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Erholungsgebiet Halbendorfer See“ wählt in seiner öffentlichen Sitzung am 19.09.2022 Herrn Sebastian Bertko zum stellvertretenden Verbandsvorsitzenden in offener Wahl.

Schleife, den 20.09.2022



Jörg Funda
Verbandsvorsitzender



Beschluss ZV 05 / 2022

Beschluss zum Kassensystem

Die Verbandsversammlung des Zweckverbandes „Erholungsgebiet Halbendorfer See“ beschließt in ihrer öffentlichen Sitzung am 19.09.2022 die Anschaffung eines Kassensystems von der Firma „Chairlines Medienagentur“ zu einem Preis von 31.500,00 € netto. Die Finanzierung erfolgt aus den geplanten Investitionsmitteln im Produktsachkonto 57500.074000 in Höhe von 15.000,00 € sowie einer Umwidmung von Mitteln aus der Bewirtschaftung im Produktsachkonto 57500.427170 in Höhe von 16.400,00 €.

Schleife, den 20.09.2022

i.V. 

Jörg Funda
Verbandsvorsitzender



Hinweis der Gemeindeverwaltung zu Stellenausschreibungen

Aktuelle Stellenausschreibungen werden auf unserer Internetseite www.schleife-slepo.de/jobs/index.php unter der Rubrik „Auf einen Blick“ veröffentlicht.

Auszeichnungsveranstaltung zur Ehrung der aktiven Dienstjubiläen und treuen Dienste der Feuerwehr

Am Samstag, 22. Oktober 2022, fand die Auszeichnungsveranstaltung zur Ehrung der aktiven Dienstjubiläen und treuen Dienste im Bürgerhaus in Niesky statt. Insgesamt wurden an dem Abend 217 Kameradinnen und Kameraden für ihren aktiven Dienst beziehungsweise langjährigen treuen Dienste in der Feuerwehr durch den Landkreis Görlitz und den Kreisfeuerwehrverband Görlitz e. V. ausgezeichnet. Die 2. Beigeordnete des Landkreises Görlitz, Martina Weber, eröffnete die Veranstaltung und würdigte die aufopferungsvolle Arbeit der Kameradinnen und Kameraden. Für ihre 10-jährige aktive Dienstzeit wurde ein Mitglied des DRK Kreisverbandes Weißwasser e. V. geehrt. Für das Dienstjubiläum von 25 Jahren erhielten 68 Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr eine Auszeichnung. 25 Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr sind bereits 40 Jahre im aktiven Dienst und 6 Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr können bereits 50 Jahre aktive Dienstzeit vorweisen. Für die Auszeichnung der treuen Dienste (Alters- und Ehrenabteilung) wurden 4 Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr mit 25 Dienstjahren, 5 für 40 Jahre treuen Dienst und 19 mit 50 Dienstjahren vorgeschlagen und ausgezeichnet. Für 60 Dienstjahre wurden 8 Mitglieder der Freiwilligen Feuerwehr und 7 für 70 Jahre treuen Dienst ausgewählt.

Aus den Freiwilligen Feuerwehren der Verwaltungsgemeinschaft Schleife haben dabei die Kameraden, Dieter Krautz, Thomas Henschke, Andreas Pudel, Sven Domaschk, Rainer Fabian, Sven Bergte, Detlef Slabina, Olaf Ladusch und Torsten Graul, ihre ehrenhafte Auszeichnung erhalten.

Öffentliche Bekanntmachung über abgegebene Fundsachen

Das Fundbüro ist verpflichtet, Fundsachen mindestens sechs Monate lang aufzubewahren. Meldet sich der Eigentümer innerhalb dieser Zeit nicht, so hat der Finder/die Finderin Anspruch auf den gefundenen Gegenstand. Wird dieses Recht vom Finder/von der Finderin nicht wahrgenommen oder handelt es sich bei den Fundsachen um in öffentlichen Gebäuden oder Verkehrsmitteln gefundene Gegenstände, wird die jeweilige Gemeinde selbst Eigentümerin der Sachen.

In der Zeit vom 28.06.2022 bis zum 10.11.2022 wurden folgende Gegenstände im Fundbüro abgegeben:

- ein Schlüssel mit einem Schlüsselband
- ein einzelner Schlüssel
- ein Autoschlüssel
- ein Handy
- zwei Schlüssel
- ein Herrenfahrrad

Die Eigentümer werden gemäß §§ 980, 981 BGB aufgefordert, innerhalb von 6 Wochen nach der Veröffentlichung dieser Bekanntmachung ihre Rechte in der Gemeindeverwaltung Schleife, Friedensstraße 83, 02959 Schleife – Sekretariat – Telefon: 035773-7290, geltend zu machen.

Elisa Wache
Sachbearbeiterin
Hauptamt

Foto:

von links nach rechts
Dieter Krautz,
Thomas Henschke,
Andreas Pudel,
Sven Domaschk,
Rainer Fabian,
stellv. Kreisbrandmeister
Gerd Preußing,
Sven Bergte,
Detlef Slabina,
Olaf Ladusch,
Torsten Graul



WBG -
Wohnungsbaugesellschaft mbH
Weißwasser



Bekanntmachung

Entsprechend § 52 (2) GmbHG i.V.m. § 12 GmbHG geben wir bekannt:

Gemäß Gesellschaftsvertrag § 10 (3) endete die Amtsdauer für Herrn Achim Junker am 31.07.2022 im Aufsichtsrat der WBG - Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser.

Gemäß Gesellschaftsvertrag § 10 (2) a) und b) wurde Herr Hendryk Balko am 12.09.2022 in den Aufsichtsrat gewählt.

In der Sitzung des Aufsichtsrates am 20.09.2022 wurde der stellvertretende Vorsitzende gewählt.

Dem Aufsichtsrat der WBG - Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser gehören an:

1. Torsten Pötzsch
Oberbürgermeister, Weißwasser/O.L. Vorsitzender
2. Hendryk Balko
Bürgermeister, Boxberg/O.L. Stellvertreter
3. Jörg Funda
Bürgermeister, Schleife
4. Sven Staub
selbstständig, Bankkaufmann /
Sparkassenbetriebswirt, Weißwasser/O.L.
5. Hermann Holdt
Rentner / Stadtrat, Weißwasser/O.L.

Weißwasser, den 21.09.2022

WBG -
Wohnungsbaugesellschaft mbH
Weißwasser

Petra Sczesny
Geschäftsführerin

WBG -
Wohnungsbaugesellschaft mbH
Weißwasser



Bekanntmachung

Die WBG - Wohnungsbaugesellschaft mbH Weißwasser teilt mit, dass die Unterlagen zur Bekanntmachung des Jahresabschlusses 2021 gemäß HGB beim elektronischen Bundesanzeiger unter der Registernummer HR B 3862 am 17.10.2022 eingereicht wurden.

Weißwasser, den 17.10.2022

WBG -
Wohnungsbaugesellschaft mbH
Weißwasser

Petra Sczesny
Geschäftsführerin

Störungsrufnummer

von



Störungsrufnummer (kostenfrei)
Montag bis Sonntag: 0.00 - 24.00 Uhr:
0800 2 30 50 70

Oder Störungen online melden unter:
www.stromausfall.de

Weiterhin besteht die Möglichkeit anhand Ihrer Postleitzahl zu prüfen, ob eine Versorgungsunterbrechung geplant ist bzw. uns aktuell eine Störung bekannt ist.

www.mitnetz-strom.de/stromausfall

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner des Schleifer Kirchspiels!

Der Zusammenhalt in unserer Gesellschaft steht in diesen Monaten vor einer neuen Bewährungsprobe.

Wieder einmal kommt es auf uns alle an.



Jeder ist herausgefordert bedürftige, einsame und auf Unterstützung angewiesene Menschen nicht allein zu lassen.

Darüber hinaus wollen wir in den Orten unseres Kirchspiels ein sichtbares und öffentliches Zeichen setzen und mit Menschenfreundlichkeit und konkreten Angeboten die integrativen Kräfte unserer Gemeinschaft stärken.

Wir wollen...

zuhören bei ihren persönlichen Ängsten und Nöten,
Ansprechpartner bei auftretenden Verunsicherungen und Problemen sein,
Erfahrungen und Orientierung weitergeben.

Aber auch:

Auskunft geben und informieren über Hilfsmöglichkeiten;
vermitteln zwischen Bedürftigen und Helfenden;
helfen bei der Suche nach schnellen und unkomplizierten Lösungen in besonders drängenden Fällen.

Fassen Sie den Mut und kommen Sie auf uns zu.

Informieren Sie bedrückte und hilfsbedürftige Menschen über dieses Angebot. Melden Sie sich, wenn Sie selbst Möglichkeiten an Hilfeleistung sehen.

Evangelische
Kirchengemeinde Schleife
Pfarrerin
Jadwiga Mahling

Mail: jadwiga.mahling@gemeinsam.ekbo.de
Telefon: 035773 - 99 82 44
Mobil: 0151 1069 2036

Sprechzeiten:
Nach Vereinbarung

Verwaltungsgemeinschaft
Schleife
Bürgermeister
Jörg Funda

Mail: buergermeister@schleife-slepo.de
Telefon: 035773 - 72913

Sprechzeiten:
Di 09.00 Uhr bis 18.00 Uhr
Do 09.00 Uhr bis 16.00 Uhr
Fr 09.00 Uhr bis 11.00 Uhr

Keinen Tag soll es geben, da du sagen musst:
Niemand ist da, der mir die Hände reicht.

Keinen Tag soll es geben, da du sagen musst:
Niemand ist da, der mir die Hoffnung stärkt.

Keinen Tag soll es geben, da du sagen musst:
Niemand ist da, der mir die Hände reicht.

Keinen Tag soll es geben, da du sagen musst:
Niemand ist da, der mit mir Wege geht.

Keinen Tag soll es geben, da du sagen musst:
Niemand ist da, der mich mit Kraft erfüllt.



Aktuelles aus unserem Hort bludnički Slepo

Aktualki z našeho horta bludnički Slepo

Anlässlich der 750 Jahre Schleife erhielt unser Hort Hochbeete für die naturpädagogische Arbeit mit unseren Kindern. Diese Hochbeete wurden gemeinsam mit unseren Ferienkindern in den letzten Herbstferien aufgebaut und gestaltet. Wir möchten uns auf diesem Weg bei unseren tollen kleinen Handwerkern bedanken. Es war eine grandiose Woche voller Arbeit, Schweiß, Spaß, Mühen, Fantasie und unendlich viel frischer Luft. Besonders genial fanden alle die Challenge die Hochbeete zu befüllen. 35 Kinder und 6 ErzieherInnen konnten in 2 Stunden um die Wette unter viel Schweiß die Hochbeete schichten. Nach dem Mittagessen gab es eine Entspannungsgeschichte, durch die die trüben Kräfte wieder gestärkt wurden. Am Donnerstag ging es für alle zum Dankeschön zum Schattentheater ins SKC. Nun lassen wir den Mist über den Winter erstmal durchziehen, um im Frühjahr mit dem Gärtnern zu beginnen.





Nun wünschen wir allen Kindern,
Familien, Freunden und
Unterstützern eine
besinnliche Adventszeit.
Bleiben Sie behütet.

Ihr Hortteam bludnički Slepó

Vereinsarbeit/ Allgemeines

Einladung zur Buchlesung

LUFTKREUZ

Fritz Barber von „Filmart Potsdam“ war über Jahrzehnte in der Lausitz mit seinem Team tätig. Er begleitete die Umsiedlungen in den Gemeinden Trebendorf und Schleife, lernte dabei viele Menschen kennen. Über diese Zeit hat Fritz Barber ein Buch geschrieben, welches er kurz vor seinem Tod im vergangenen Jahr fertiggestellt hat. Seine Witwe, Frau Astrid Barber-Weiner, wird sein Buch „Luftkreuz“ am

24.11.2022 um 19.00 Uhr
im Sorbischen Kulturzentrum
in Schleife vorstellen.

Deutsches Rotes Kreuz
Kreisverband Weißwasser e. V.

Der nächste Blutspendetermin
findet am Mittwoch, den **14.12.2022**
in der Zeit von **15:00 - 19:00 Uhr**
im **Deutsch-Sorbischen Schulkomplex**
in **Schleife** statt.

Änderungen vorbehalten! Weitere Informationen und Termine
erhalten Sie kostenlos über die Service-Nr. 0800 / 11 949 11.
www.drk-weisswasser.de



DRK Blutspendedienst Sachsen

Der Spruch

*Durch Ruhe und Ordnung
kann die Demokratie ebenso
gefährdet werden wie durch
Unruhe und Unordnung*

Hildegard Hamm-Brücher



**Der Wettbewerb für das EVTZ-Logo
wurde verlängert!**

**Wir warten immer noch auf Ihre Vorschläge, wie
das Logo des deutsch-polnischen EVTZ mbH
Geopark Muskauer Faltenbogen aussehen soll!**

Der erste deutsch-polnische Europäische Verbund für territoriale Zusammenarbeit (EVTZ) mbH mit dem Namen „Deutsch-polnischer Geopark Muskauer Faltenbogen“ sucht ein Logo! Dazu sind Einwohner, Gäste, Touristen, Schulkassen, Lehrende und Lernende, Unternehmen, Vereine und alle weiteren Akteure aufgerufen, sich mit einer Idee für ein Logo des EVTZ mbH zu beteiligen. Die besten drei Entwürfe werden prämiert!
(Nähere Informationen im Amtsblatt August Seite 53)

Beteiligen könnt ihr euch ganz einfach mit einer Idee, die die grenzüberschreitende Zusammenarbeit und die Arbeit des Geoparkes wiedergibt. Weitere Informationen dazu findet ihr unter www.muskauer-faltenbogen.de oder auf den Websites der Wojewodschaft Lubuskie, der Landkreise Spree-Neiße und Görlitz sowie der Geoparkgemeinden! **Einsendeschluss ist der 05.12.2022.**

Die Hubertusmesse am 06. November 2022 in Schleife

Bereits seit einigen Jahren finden die Jagdhornbläsergruppen, der Traditionsverein für jagdliches Brauchtum „Hubertuseck Schleife“ und die Jagdhornbläser „Muskauer Heide“ zu einem großen Bläserchor anlässlich der Hubertustage zusammen.

Die Hubertusmesse ist eine instrumental erklingende Messe. Sie wird jährlich zu Ehren Gottes und zur Erinnerung an den Heiligen Hubertus um den 3. November abgehalten. Es wird von der leidenschaftlichen Jagd gesprochen, von Geschöpfen göttliche Ursprungs, von der Hege und Pflege sowie der Achtung vor dem Geschöpf.

Unter der Leitung der Pfarrerin Frau Mahling wurden Gäste und Bläser sowie der gemischte Volkschor „Eintracht“ aus Bad Muskau begrüßt, die Predigt gehalten und der Segen gesprochen.

Der Kantor Herr Sobota trug mit dem Chor ebenfalls zu dem musikalischen Gelingen bei. Die Jagdhornbläser wurden vom musikalischen Leiter Herrn Oberförster Hanspach dirigiert.

In Zwischenmoderationen wurden die Gäste mit Gedichten und kurzweiligen Geschichten zur Jagd von Frau Hanspach unterhalten. Sie führte auch durch die musikalischen Themen der Hubertusmesse.



Das Publikum verabschiedete sich mit den Worten:

Hervorragende Musik und nächstes Jahr wieder, nachdem die Melodie zu dem Lied „Schleife ist ein schönes Dörfchen“ verklungen war.

Und nächstes Jahr wieder, der Termin steht für Schleife bereits fest.

1. SONNTAG im NOVEMBER 2023

Veranstalter:
Ev. Kirchengemeinde Schleife
Friedensstraße 68, 02959 Schleife



Fotos: GUS





Kochkäse-
warjeny twarożk

Quark

Butter

Eier

Gewürze

Natron

1. Schleifer Kochkäsewettbewerb

Aufruf zum

1. Kochkäsewettbewerb des
Schleifer Kirchspiels

Wann: 01.12.2022

Wo: Sorbisches Kulturzentrum

In unser Schleifer Region ist es in jeder Familie Tradition ,
Kochkäse nach altem Familienrezept herzustellen.
Welche Familie, welcher Verein macht den besten Kochkäse?
Gehen sie mit uns in den Wettstreit und melden sich noch
heute an. Nähere Information/Anmeldung über :

Domowina Regionalverband Jakub Lorenc - Zalěski e.V.
Diana Matiza
Tel. 035773-76154; diana.maticowa@domowina.de

Wettbewerbsbedingungen

Kochkäse mit/aus 500g Quark herstellen

vom 22. bis 29.11.22

Schüsseln zum Abfüllen im SKC abholen

(Dienstag bis Freitag 10-16 Uhr)

oder nach telefonischer Absprache

(siehe Anzeige)

Abgabe des Kochkäses im SKC

Mittwoch, 30.11.: 10 - 18 Uhr

Donnerstag, 01.12.: 10 - 14 Uhr

Prämierung

Donnerstag, 01.12. um 18 Uhr

im SKC

Wir freuen uns, alle fleißigen Köche am

01. Dezember ab 18.00 Uhr zur

Preisverleihung begrüßen zu dürfen.

Domowina Regionalverband Jakub Lorenc-Zalěski e.V.

Wir laden Euch recht herzlich zu unserer Jule
am **26.11.2022** nach Schleife ein.



Beginn: 18.00 Uhr

Anmeldung: in der „Theke“



Über Euer Kommen würden wir uns sehr freuen.



Herzliche Einladung

zur Seniorenweihnachtsfeier in Schleife

Wie in jedem Jahr lädt die Gemeinde Schleife alle Seniorinnen und Senioren aus Schleife herzlichst zur Weihnachtsfeier

am Samstag, dem **3. Dezember 2022**

um **14:30 Uhr**

in den Saal des Sorbischen Kulturzentrums ein.

Bei Kaffee, weihnachtlichen Leckereien und Kerzenschein möchten wir gemeinsam einen gemütlichen Nachmittag verbringen.

Unser Bürgermeister, Herr Funda, wird einen Rückblick auf das ereignisreiche Jahr 2022 geben. Wir freuen uns auf den Besuch des Schleifer Christkinds und auf ein vorweihnachtliches Programm mit dem Mandolinenorchester Tschernitz.

Wir wünschen Ihnen eine frohe und besinnliche Adventszeit und bleiben Sie bei guter Gesundheit.

Ihre Gemeinde Schleife



Herzliche Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier

Liebe Seniorinnen und Senioren aus Rohne,

zum Abschluss eines ereignisreichen Jahres 2022 laden wir
Euch alle ganz herzlich zur diesjährigen
Seniorenweihnachtsfeier ein.

Wir freuen uns auf einen wundervollen Nachmittag mit
Euch, hoffen auf ein zahlreiches Erscheinen und erwarten Euch

***am Samstag, den 03.12.2022 ab 14:00 Uhr
in der Mehrzweckhalle in Rohne!***

Für Verpflegung und Unterhaltung ist gesorgt.

*Auch dieses Jahr möchten wir Euch wieder einen Hol- und Bringdienst
anbieten. Wer diesen in Anspruch nehmen möchte, bitte bei
Sven Mischke unter 035773 / 70064 bis zum 01.12.2022 anmelden.*

Euer
Dorfclub Rohne e.V.





Herzliche Einladung zur Seniorenweihnachtsfeier in Trebendorf

Wie in jedem Jahr lädt der Seniorenverein
alle Seniorinnen und Senioren aus der
Gemeinde Trebendorf herzlich
zur Weihnachtsfeier ein,

am Sonnabend, den 3. Dezember 2022
um 14:00 Uhr ins Haus der Vereine.

Bei Kaffee, weihnachtlichen Leckereien
und Kerzenschein möchten wir gemeinsam einen
gemütlichen Nachmittag verbringen.

Neben dem Besuch des Trebendorfer Christkinds
gibt es ein vorweihnachtliches Programm.

Wir freuen uns auf viele Gäste und wünschen schon jetzt eine
besinnliche und gemütliche Adventszeit.

Der Seniorenvorstand Trebendorf

Senioren, die einen Fahrdienst benötigen,
melden dies bitte bei Doris Socke.



Einladung

zur Rentnerweihnachtsfeier in Groß Düben

Der Bürgermeister, die Freiwillige Feuerwehr und die Groß Dübener Vereine laden traditionell alle Senioren

am Mittwoch, den 7. Dezember 2022

um 15:00 Uhr

im Gasthof Köppen

zu einer gemütlichen Weihnachtsfeier ein.

Bei Kaffee und weihnachtlichen Leckereien wollen wir in festlicher Atmosphäre einen Nachmittag voller Vorfreude verbringen.

Wir freuen uns auf viele Gäste und wünschen schon jetzt

eine besinnliche und gemütliche Adventszeit.



Ćeprosenje na ćedstajenje kniŕŕow 7.12.2022
Slěpjański rozprajak
„Ho zachopjonku jo było to słowo“

Na prezentaciju Slěpjańskego rozprajaka srjodu, 7. decembra ho 17:00 gódž. ćeprosymy Was wutrobnje do Slěpjańskeje cerkwje. Tam ćedstajimy Wam tu publikaciju z jeje štyrimi džělami: informacije, konwerzaciski džěl, gramatiku a słownik.

Lawdator budžo dr. Fabian Kaulfürst, spiwa a grajo folklorna skupina Kólesko.

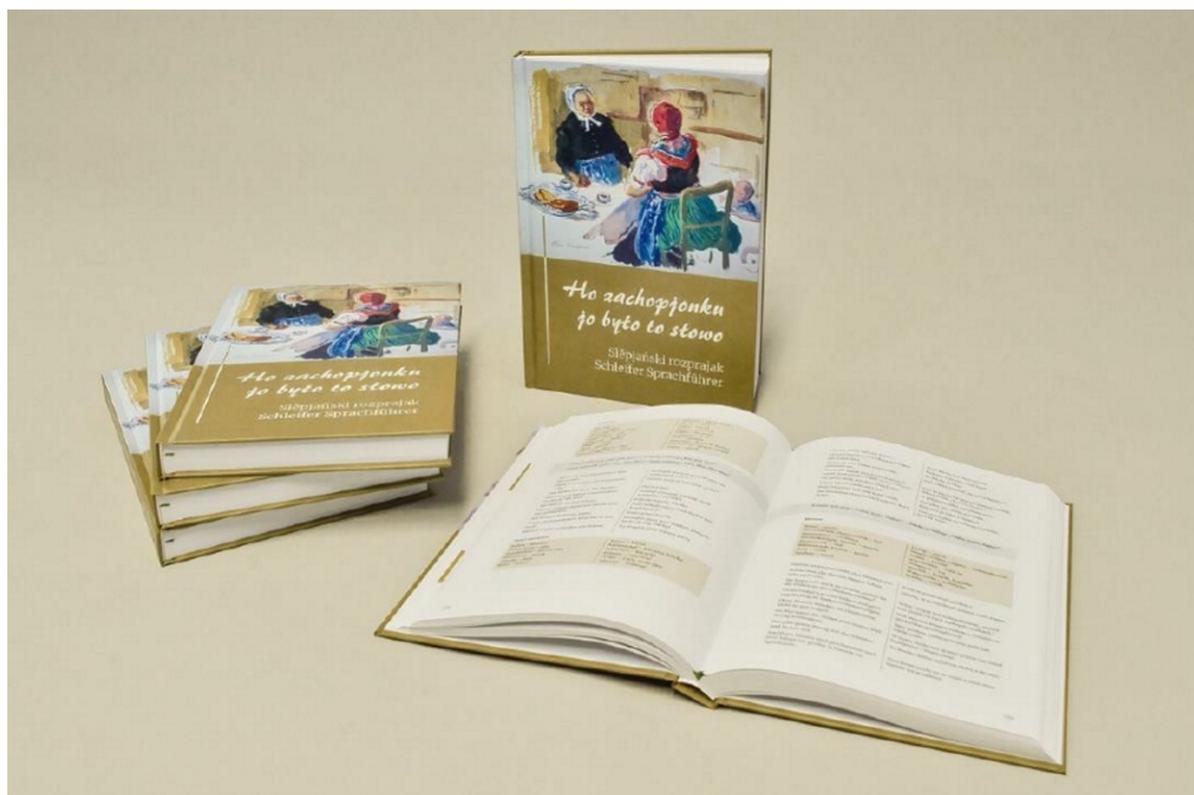
Te kniŕŕy su nastali **w kooperaciji towaristwa Kólesko z.t.** (ćišć a layout, financěrowanej ćez myto ze Sakskego hubědžowanja „Cyń sobu“ 2020) **ze Serbskim institutom z.t.** (hako jeden z huslědkow projekta „Rěčna krajina Slěpe“ sobufinancěrowany z dawkowych srědkow na zakładže gósparańskego plana, hobzamknjonego wót Sakskego krajneho sejma). Ta prezentacija kniŕŕow jo zgrmadne zarědowanje towaristwa Kólesko ze Serbskim institutom.

Einladung zur Buchvorstellung am 7.12.2022
Schleifer Sprachführer
„Ho zachopjonku jo było to słowo –
Im Anfang war das Wort“

Zur Präsentation des Schleifer Sprachführers am Mittwoch, dem 7. Dezember um 17:00 Uhr laden wir Sie herzlich in die Schleifer Kirche ein. Dort stellen wir Ihnen die Publikation mit ihren vier Teilen vor: Informationen, Konversationsteil, Grammatik und Wörterbuch.

Laudator ist Dr. Fabian Kaulfürst, es singt und spielt die Folkloregruppe Kólesko.

Das Buch ist entstanden **in Kooperation des Vereins Kólesko e.V.** (Druck und Layout, finanziert durch das Preisgeld des Ideenwettbewerbs „Sächsische Mitmach-Fonds 2020“) **mit dem Sorbischen Institut e.V.** (als ein Ergebnis des Forschungsprojekts „Sprachlandschaft Schleife“ mitfinanziert mit Steuermitteln auf Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes. Eine gemeinsame Veranstaltung des Vereins Kólesko und des Sorbischen Instituts.



FÜR JUNG UND ALT



FIT UND GESUND!

**Bei uns kannst Du selbst etwas dafür tun.
Die Abteilung „Fitness“ sucht Mitstreiterinnen und
Mitstreiter.**

Interesse?

**Los geht's! Jeden Montag um 19.30 Uhr in der
Sporthalle des
Deutsch-Sorbischen Schulkomplexes.**

Wir freuen uns auf Dich!

SV Lok Schleife, Abt. Fitness

Anfragen unter E-Mail: vorstand@svlokschleife.com

**Der Sozialverband VdK Sachsen e. V.
Ortsverband Weißwasser informiert**

Jeden **2. Mittwoch (NEU)** im Monat führt der
Sozialverband VdK OV Weißwasser
seine Sozialberatungssprechstunden
am Boulevard (mittlere Ebene) durch.

Mitglieder und Interessenten haben die Möglichkeit, sich z.B.
zu Renten-, und Behindertenrecht, Gesetzliche Kranken-,
Pflege-, und Unfallversicherung, Arbeitslosenversicherung und
Grundsicherung beraten zu lassen.

Sozialberatung im Monat Dezember

14.12.2022

Terminvergabe unter 03576 / 2529986
oder persönlich zu den Ehrenamtssprechzeiten
(1. und 3. Donnerstag von 10 – 13 Uhr)
(2. und 4. Donnerstag von 14 – 17 Uhr)

außerhalb dieser Zeit
035772/40957 (Frau Reckusch)

Wir freuen uns, Sie begrüßen zu können.

Liebe Handballfreunde,

nach den spielfreien Oktoberferien begaben sich am 05.11.2022 die Mannschaften der weiblichen und männlichen Jugend-A sowie der weiblichen Jugend-C allesamt auf den Weg in Richtung Landeshauptstadt. In einer spannenden und stetig engen Partie mussten sich die Mädchen der C-Jugend dabei letztlich mit 20:26 geschlagen geben. Erfolgreicher hingegen war die weibliche Jugend-A. Gegen den SV Dresden/Bühlau konnten sich die jungen Damen verdient mit einem 24:19 durchsetzen und über 2 Punkte freuen. Weniger erfolgreich war hingegen die männliche A-Jugend. Beim Gastgeber der SG Klotzsche unterlagen die Jungen deutlich mit 10:29.

Bereits eine Woche später konnte die männliche A-Jugend ihre Niederlage in Klotzsche verarbeitet wissen und sich in eigener Halle mit 33:26 verdient durchsetzen. Ebenfalls am 12.11.2022 starteten nun auch die kleinsten Lok-Handballer in ihre Saison. Auch wenn man sich beim Gastgeber in Görlitz in Turnierform gegen den OSV Zittau mit 2:4 sowie gegen den SV Koweg Görlitz selbst mit 0:5 geschlagen geben musste, konnte man den Stolz eines jeden Lok-Anhänger erkennen. Das Handballwochenende schloss in gewohnter Weise die Männermannschaft ab. Nach einem anfänglich guten Start unterlag man, gerade aufgrund zahlreich vergebener Chancen, gegen die SG Sohland/Friedersdorf in eigener Halle mit 25:28.

Einen sehr schönen, aber auch schmerzvollen Programmteil zum Heimspieltag bildete die Verabschiedung und Ehrung der Schleifer „Supporters“ um Johannes Olbrich, Peter Urbank und Franco Reißmann. Neben einigen Dankespräsenten aus der Männermannschaft wurde diesen die Ehrennadel in Bronze des Handball-Verbandes Sachsen überreicht. Mit dieser Ehrung konnten sich alle aktiven und ehemaligen Handballer des SV Lok Schleife für die selbstlose und umfängliche Unterstützung bedanken. Nach nunmehr über 10 Jahren Unterstützung zu Heim- und Auswärtsspielen soll nun Schluss sein. Dies habe jedoch nicht den fehlenden Willen, sondern die familiäre Veränderung der einzelnen Akteure als Hintergrund. Wenn es denn die Möglichkeit zulasse, habe man jedoch die weitere Unterstützung zugesichert. Nur eben nicht in dem vollen Umfang wie bisher. Die Abteilung Handball bedankt sich auch nochmal an dieser Stelle für die aufopferungsvolle Unterstützung und wünscht allen dreien alles Gute für die persönliche Zukunft.

Zur Bewältigung der Aufgaben in den nächsten Wochen, hoffen die Aktiven sowie die Verantwortlichen auch auf die Unterstützung ihrer treuen Zuschauer.

Mit sportlichen Grüßen

Die Handballer des SV Lok Schleife e.V.



SV Lok Schleife e.V. Jahrgang 15, 02959 Schleife

Abteilung Handball

Spielansetzungen Heimspiele



Datum	Uhrzeit	Altersklasse	Gastmannschaft
26.11.2022	16:00	A - Jugend weiblich	VfB 1999 Bischofswerda
03.12.2022	14:15	D - Jugend männlich	SV Lok Königsbrück
03.12.2022	16:00	C - Jugend weiblich	MSV Dresden II
03.12.2022	18:00	Männer	HVO Cunewalde II
11.12.2022	09:00	F - Jugend	HV Eibau
11.12.2022	12:00	F - Jugend	OHC Bernstadt

Heimspiele des SV Lok Schleife - Fußball aller Altersklassen



Spieltag	Uhrzeit	Spielort	Mannschaft	Wettbewerb	Gegner
26. Nov. 22	13:30	Rasenplatz	1. Männer	Kreisoberliga	SV Großschweidnitz-Löbau
03. Dez. 22	10:00	Kunstrasen	D - Jugend	Kreisliga	SV Arnsdorf Hilbersdorf
	10:00	Rasenplatz	C - Jugend	Kreisliga	SV R W Bad Muskau
04. Dez. 22	10:00	Kunstrasen	D - Jugend	Kreisliga	SV Rothenburg

**Kunstrasen - Schulsportplatz (neuer Schulkomplex)
Rasenplatz - Sportplatz am Jahnring**

Alle Mannschaften freuen sich über zahlreiche Zuschauer!!!

WEIHNACHTSMARKT IN SCHLEIFE

Der Weihnachtsmarkt in Schleife öffnet am

Sonntag, den 04.12.2022 ab 14:00 Uhr

rings um die Schleifer Kirche seine Pforten.

Der Weihnachtsmann und das Christkind
haben ihr Erscheinen angekündigt.

In der Kirche erklingt ab 17:00 Uhr Adventsmusik
bei Kerzenschein.

Händler mit Geschenkartikeln bieten ihre Waren feil,
vielleicht ist noch ein Weihnachtsgeschenk dabei.

Für das leibliche Wohl ist mit Kesselgulasch, Wurst vom Grill,
geräuchertem Fisch, Kaffee und Kuchen, Eierkuchen, Gebäck und natürlich
Glühwein ausreichend gesorgt!

1. Weihnachtsmarkt auf dem Schuster-Hof

Zum **1. Advent**, am **27.11.2022** ab **13.30 Uhr**
laden wir herzlich Klein und Groß auf unseren
Schuster-Hof ein.



13.30 Uhr Plätzchen backen
15.00 Uhr Weihnachtsmusical mit Leichtfuß & Liederliesel
danach Besuch vom „džěćetko“, dem sorbischen Christkind

Waffeln, Zuckerwatte, Glühwein und andere Leckereien stimmen uns auf die Advents- und Weihnachtszeit ein.

Wir freuen uns auf euren Besuch.

Die Trebendorfer Vereine

Wer sich mit Ideen und Aktivität einbringen möchte, meldet sich bitte bis
07.11.22 unter E-Mail: info@trebendorf.de

VORBEREITUNGEN

ZUM **50**-JÄHRIGEN

VEREINSJUBILÄUM



Liebe aktive und ehemalige Vereinsmitglieder, Fans, Freunde und Unterstützer,

2023 begeht das Sorbische Folkloreensemble Schleife sein 50-jähriges Bestehen.

Um dieses Ereignis würdig und von langer Hand vorzubereiten, sind verschiedene Aktionen geplant, um bei der Festveranstaltung im Herbst 2023 eine Chronik über die Vereinsgeschichte vorstellen zu können.

Wir bitten für dieses Vorhaben alle ehemaligen und aktiven Mitglieder um Mitarbeit.

Wir benötigen folgende Informationen von euch:

Name des Mitglieds

Sparte: Musik (welches Instrument)

Gesang (Stimme)

Tanz

Wirkungszeitraum: von - bis

Wir freuen uns ebenfalls über Eure Erinnerungen von Proben oder Auftritten, lustigen Anekdoten und Bildern, damit eine Chronik von den Mitgliedern für die Mitglieder entsteht.

Natürlich können alle, die sich dem Verein verbunden fühlen, Ihre Geschichten an uns schicken.

Sammelt und schreibt diese auf und sendet sie uns entweder per Mail an:

folklore-schleife@t-online.de

oder per Post an:

Sorbisches Folkloreensemble Schleife

Friedensstraße 65

02959 Schleife

Gerne könnt Ihr diese Einladung an Ehemalige weiterleiten.

Im Namen des Vorstandes

Stephanie Bierholdt

Vereinsvorsitzende Sorbisches Folkloreensemble Schleife e.V.

Seniorencommunity Schleife

War das nicht ein außergewöhnlich milder und schöner Oktober? Und auch der November hielt sich tapfer! Nun hat sich aber der Herbst eingestellt und solange noch die Sonne aus den Wolken blinzelt, nehmt die Gelegenheit für einen kleinen Spaziergang wahr.

Am 26.10.22 führten wir ganz spontan einen **gemütlichen Spiele-Nachmittag** bei Kaffee und selbstgebackenem Kuchen durch. Ein kleines Schwätzchen halten, hier und da ein paar Neuigkeiten austauschen und in geselliger Runde beisammensitzen, macht immer Spaß.



Wieder ganz lecker schmeckte der traditionelle **Gänsebraten am 09.11.22 in der Sportklause**, auch wenn man tiefer in den Geldbeutel greifen musste. Da wir bei der 750-Jahrfeier fleißig selbstgebackenen Kuchen verkauft haben, konnten wir den Ertrag jetzt mit einsetzen. Beim anschließenden **FRAGE/ANTWORT-SPIEL** gab es so manchen Lacher.

Der vorweihnachtliche Ausflug **am 23.11.22 nach Breslau zum Weihnachtsmarkt** stimmte uns schon mal auf die kommende Adventszeit ein. An dieser Stelle auch mal ein Dankeschön an alle, die uns immer helfen, den Bus gut „zu füllen“.

Am 14. Dezember 2022 treffen wir uns ein letztes Mal in diesem Jahr **um 15.00 Uhr im Vereinslokal** und lassen bei Kerzenschein, Kaffee und Weihnachtsgebäck das Jahr Revue passieren.

Nicht zu viel Stress in der Vorweihnachtszeit, weiterhin beste Gesundheit und ein aktives Miteinander wünscht euch der Seniorenvorstand.

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schleife

Friedensstraße 42
02959 Schleife

Dorfstraße 26
02953 Halbendorf

Ansprechpartner: Wilfried Buchheim - Tel. 035773 76416

Mein Vater schickt den Ratgeber als meinen Stellvertreter – und damit meine ich den Heiligen Geist –, er wird euch an alles erinnern, was ich euch gesagt habe. - JESUS

Johannes 14,26

Unsere Veranstaltungen:

GOTTESDIENST Sonntag 10.30 Uhr 27.11. in Halbendorf 04.12. in Schleife 11.12. in Halbendorf 18.12. in Schleife 25.12. in Halbendorf	BIBELGESPRÄCH Mittwoch 19.30 Uhr 23.11. in Halbendorf 30.11. in Schleife 07.12. in EfG WSW ProChrist-Gebetstreffen 14.12. in Schleife 21.12. in Halbendorf	KINDER-GOTTESDIENST 4 - 14 Jahre Sonntags 10.30 Uhr in Schleife	JUGEND ab 14 Jahre Samstags 19.00 Uhr in Halbendorf 
		JUNGSCHAR 3.-7. Klasse 25.11. + 02.12. + 16.12. Freitags 17.00 Uhr in Schleife	TEENIES ab 8. Klasse 25.11.

AKTUELLES Herzliche Einladung AKTUELLES Herzliche Einladung AKTUELLES



FRAUENFRÜHSTÜCK

Am **03.12.22** um **9:30 Uhr**

Thema:

„Ungeschminkt, echt und authentisch? Sei du selbst!“

Wir hören Karin Pätzold,
Grundschullehrerin, Fachreferentin für Familie und Erziehung.

In der **EVANGELISCH-FREIKIRCHLICHEN GEMEINDE**
Friedenstr. 42, 02953 Schleife

ANMELDUNG: bei Erika Scheller bis zum 30.11.22

- Telefonisch unter der 035773 70180 oder
- Per E-Mail über erika.scheller@gmx.de

Adventsnachmittag für GROSS und KLEIN

Samstag, 10.12.2022 | ab 15.00 Uhr

Ort: Ev.-Freik. Gemeinde Schleife



ANGEDACHT

Egal ob Toilettenpapier, Aktien oder die Alarmanlage am Haus: Einige sind schlau, sorgen vor und sichern sich für den „Tag X“ ab. Andere sind zu sorglos und stehen dann vor leeren Regalen, haben nichts gespart und die Sicherheitstechnik für PC oder Wohnung noch nicht auf den neuesten Stand gebracht.

„Gib mir ein kleines bisschen Sicherheit, in einer Welt, in der nichts sicher scheint. Gib mir in dieser schnellen Zeit irgendwas, das bleibt.“ Die Band Silbermond hat treffend ausgedrückt, dass wir Menschen uns tief innen nach einer Sicherheit sehnen, die bleibt. Diesen einzig wirksamen Schutz für Zeit und Ewigkeit bietet uns nur Jesus Christus, der Sohn Gottes. Er verspricht: „Ich selbst bin die Auferstehung und auch das Leben. Jeder Mensch, der mir sein Vertrauen schenkt, wird leben, selbst, wenn er stirbt. Und jeder, der im Vertrauen auf mich lebt, wird überhaupt nicht sterben bis in alle Ewigkeit.“

Beginnen Sie noch heute in Gottes Wort zu lesen. Bedenken Sie: Unser Leben ist einmalig.
Und: beim Bibellesen ist Hamstern erlaubt.

W.B.

MITEINANDER GLAUBEN LEBEN



Adventsnachmittag
für GROSS und KLEIN

Herzliche Einladung

Samstag
10.12.2022
ab 15.00 Uhr

Ev.-Freikirchliche
Gemeinde Schleife
Friedensstraße 42
02959 Schleife

ERLEBT einen angenehmen Nachmittag in weihnachtlicher Atmosphäre unter freiem Himmel und

GENIESST kleine Köstlichkeiten, heiße Getränke, Live Musik, gute Gesellschaft,

HÖRT die beste Botschaft der Welt,

STÖBERT in unserem Bücher- und Kalenderangebot und

FREUT euch an Spielen und Basteleien.

ENTFLIEHT dem vorweihnachtlichen Stress und schaut bei uns vorbei, wir freuen uns auf euch!

Veranstalter:
Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde Schleife
Bei Fragen: Fam. Scheller 035773 73300

Kalenderblatt

November

Einige interessante Termine

- | | |
|-----------|---|
| 23. Nov.* | Fahrt zum Weihnachtsmarkt nach Breslau
Senioren-gemeinschaft Schleife |
| 26. Nov. | Gestecke basteln im „Haus der Vereine“
Frauenverein Trebendorf e.V. |
| 26. Nov. | Weihnachtsbasteln in Mühlrose
Kultur- und Sportverein Mühlrose e.V. |
| 26. Nov.* | Preisjule in „Zur Theke“ Schleife
Heimatverein Schleife e.V. |
| 27. Nov. | Rentnerweihnachtsfeier in Halbendorf
Heimatverein Halbendorf e.V. |
| 27. Nov.* | 1. Advent auf dem Schuster-Hof
Plätzchen backen und Besuch des Džěčetko
Domowina Trebendorf |
| 27. Nov.* | Stimmungsvoller 1. Advent im Blumenladen Krautz
SV JC Groß Düben e.V. / FFw Groß Düben |

* Weitere Informationen im Inneren des Blattes

Auszug aus dem
Veranstaltungskalender 2022

Kalenderblatt

Dezember

Einige interessante Termine

- | | |
|---------------------|---|
| 02. Dez. | Weihnachtsfeier auf dem Njepila-Hof in Rohne
Njepila Hof e.V. |
| 02. Dez. | Weihnachtsfeier in Trebendorf
Domowina Trebendorf |
| 02. Dez. | Weihnachtsfeier des Sportvereins (vereinsintern)
SV Fortuna Trebendorf e.V. |
| 03. Dez. | Seniorenweihnachtsfeier in Mulkwitz
Dorfclub Mulkwitz |
| 03. Dez.* | Seniorenweihnachtsfeier in der
Mehrzweckhalle Rohne, Dorfclub Rohne |
| 03. Dez. | Seniorenweihnachtsfeier in Mühlrose
Kultur- und Sportverein Mühlrose e.V. |
| 03. Dez.* | Seniorenweihnachtsfeier in Trebendorf
Seniorenverein Trebendorf e.V. |
| 04. Dez.* | Weihnachtsmarkt in Schleife
rings um die Schleifer Kirche |
| 07. Dez.* | Seniorenweihnachtsfeier in Groß Düben
im Gasthaus „Köppen“, alle Vereine Groß Düben |
| 09. Dez. | Weihnachtsfeier des Frauenvereins Trebendorf
(vereinsintern) Frauenverein Trebendorf e.V. |
| 14. Dez.* | Jahresabschlussfeier in Schleife
Senioren-gemeinschaft Schleife |
| 17. und
18. Dez. | Hauptonderschau Thüringer Farbentauben
auf der Reinert Ranch in Trebendorf
Rassegeflügelzuchtverein Schleife e.V. |
| 17. Dez. | Weihnachtsmarkt mit Entsendung des Friedens-
lichtes auf dem Njepila-Hof in Rohne |
| 18. Dez. | Rundgang des Christkinds in Halbendorf
Heimatverein Halbendorf e.V. |
| 19. Dez. | Weihnachtspräsentation der Grundschule
mit den Kitas in der Grundschule Schleife |
| 26. Dez. | Winterwanderung in Halbendorf
Heimatverein Halbendorf e.V. |
| 28. Dez. | Jahreshauptversammlung der FFw Mulkwitz
Freiwillige Feuerwehr Mulkwitz |
| 30. Dez. | Billardturnier in „Zur Theke“ Schleife
Heimatverein Schleife e.V. |

Evangelische Kirchengemeinde Schleife

Ewangelska wosada Slepó

Friedensstr. 68, D-02959 Schleife Tel.: (03 57 73) 7 62 11 / Fax: (03 57 73) 99 82 46
 Pfarrerin Jadwiga Mahling j.mahling@gemeinsam.ekbo.de / Tel.: (03 57 73) 99 82 44
 Freier Tag: immer samstags, bitte sprechen Sie Ihre Nachricht auf den Anrufbeantworter, Sprechzeit nach Vereinbarung
 Kirchenbüro: Dienstag 9.00 - 12.00 Uhr, Donnerstag 15.00 - 18.00 Uhr
 E-Mail: ev.kg.schleife@gmx.de / www.ev-kg-schleife.de



Lubi wobydlerjo Slepjanskeje wosady!
 Liebe Einwohnerinnen und Einwohner des Schleifer Kirchspiels!

Endlich ist es wieder soweit:

Die Adventszeit beginnt – die Zeit der Kerzen, Plätzchen und der Gemütlichkeit. Ich freue mich auf die Zeit der schönen Adventsgottesdienste, die Weihnachtsmärkte und auf eine heißen Tee am Kamin im Kerzenschein. Denn gerade, wenn es draußen ungemütlicher wird und es schon zeitig finster wird, dann tut es gut, in der warmen Stube zusammenzukommen.

In diesem Jahr wohl noch mal mehr. Denn je kälter es draußen wird, desto mehr erhitzen sich ja die Gemüter, z.B. wegen der hohen Energiepreise. Doch die Adventszeit lädt uns ein, von Zahlen und Sorgen abzulassen. Wir sind eingeladen, uns in den Wochen vor Weihnachten Gott zuzuwenden, einzukehren und die Türen und Herzen für unsere Nächsten zu öffnen, denn jede und jeder ist HoffnungsträgerIn:

Und ihr, die ihr hier seid,

ihr seid diejenigen,

zu denen Gott sagt:

Seid Hoffnungsträger,

lasst euch neu dazu ermutigen,

geht von hier in die Welt und verkündet:

Diese Welt ist Gottes Welt

und Gott hat das letzte Wort.

Diese Welt ist für das Schöne und Gute gemacht,

in dieser Welt sollen Frieden herrschen,

Freundschaft und Zuneigung,

und Gott sagt:

Ihr seid alle meine Kinder, die zu Gott sagen können:

Abba, Vater Gott.

Desmond Tutu (1931–2021)

Auf eine hoffnungsvolle Adventszeit voller Wärme und Licht,

Ihre Pfarrerin Jadwiga Mahling

Waša fararka Jadwiga Malinkowa

Werde
Hoffnungsträger!

Willkommen bei unseren Gottesdiensten sonntags 09.30 Uhr

1. Advent 27.11.2022
 Gottesdienst mit Taufen
 und Einsegnung des Džěćetka

2. Advent 04.12.2022
 Gottesdienst mit Abendmahl

3. Advent 11.12.2022
 Gottesdienst

4. Advent 18.12.2022
 Gospel-Gottesdienst mit Aussendung des
 Friedenslichts in die Dörfer des Kirchspiels

Serbske wotpoldnjo

“Džowka Cion, wjesel so!”

1. adwenta 27.11.2022 w 14.00 hodž. na
 Slepjanskej farje z wopytom Slepjanskeho džěćetka



Sorbischer Gemeindenachmittag

zum 1. Advent um 14.00 Uhr in der
 Begegnungsstätte, mit Besuch des Christkinds

Die Gemeindekreise im Advent

Fr 02.12. & 16.12.

16.00 Uhr Konfi-Treff

Mi 30.11. & 14.12. Kids-Treff

15.30 Uhr Klassen 1-3;

17.00 Uhr Klassen 4-6

Mi 07.12. 18.30 Uhr Männerwerk

Mi 14.12. 19.00 Uhr

Frauengesprächskreis

Mi 30.11. & 07.12. & 21.12.

15.00 Uhr Eltern-Kind-Gruppe;

Schleifer Kirchenmäuse

Wir laden ein in der Begegnungsstätte

zum **FÜRBITTENGEBET**

dienstags 18.15 Uhr

zur **Andacht für ältere Gemeindeglieder**

donnerstags um 14.00 Uhr

Evangelische Kirchengemeinde Schleife

**Advents-
Musik**

Advents- und Weihnachtslieder
zum Hören und Mitsingen

mit den Chören und dem Posaunenchor
der Ev. Kirchengemeinde Schleife

Leitung: Kantor Björn Sobota

Sonntag, 4. Dezember 2022

Adventsmusik | 17:00 Uhr
Ev. Kirche Schleife

Eintritt frei, Kollekte für die kirchenmusikalische
Arbeit erbeten. Kirche geheizt!

Wir laden wieder ein zu den **Bibelstunden auf den Dörfern**:

Mo	05.12.	10.30 Uhr	Groß Düben	Feuerwehrdepot
Mo	05.12.	14.00 Uhr	Trebendorf	bei Frau Socke
Mo	05.12.	16.00 Uhr	Lieskau	bei Fam. Krause
Di	06.12.	09.00 Uhr	Rohne	auf dem Njepila-Hof
Di	06.12.	10.30 Uhr	Halbendorf	Feuerwehrdepot

**DIE LOSUNGEN
2023**

Jetzt überall, wo es Bücher gibt
www.losungen.de

Die Losungen sind ein Weg Gottes
Wort in unseren Alltag kommen
zu lassen. Sie können ein erster
Schritt sein, die Bibel in ihrer
ganzen Breite und Tiefe kennen zu
lernen.

Manchmal denkt man,
Gott müsste einem in
all den Widerständen
des Lebens ein
Zeichen geben,
das einem hilft.

Aber dies ist eben
das Zeichen:
dass er einen durch-
halten und es wagen
und es dulden lässt.

Jochen Klepper
(† 11.12.1942)

Kirchenmusik im Advent

01. Advent 27.11. 09.30 Uhr
Gottesdienst mit Ensemble Kólesko,
Kindergesangsgruppe Kólesko
und den Montags-Sängern

02. Advent 04.12. 17.00 Uhr
Adventsmusik

04. Advent 18.12. 09.30 Uhr
Gottesdienst
mit dem Gospel-Chor Spremberg

Bitte spenden Sie für den Neubau der Orgel
in unserer Kirche:
Kontoinhaber: Ev. KKV Lausitz
VB Raiffeisenbank Niederschlesien
IBAN: DE51 8559 1000 4630 6100 07
BIC: GENODEF1GR1
Verwendungszweck: RT 2122
Orgelspende

Friedenslicht 2022

Am Sonntag, den 18.12. entsenden wir das
Friedenslicht aus Betlehem in unsere Dörfer.
Dort wird es bis zum Heiligen Abend von
Familien „gehütet“ und weitergetragen.
Zudem sind in einigen Orten am Nachmittag
Veranstaltungen mit dem Friedenslicht
geplant. Informationen dazu zeitnah auf
unserer Homepage:
www.ev-kg-schleife.de.

Buchpräsentation

Am Mittwoch 07.12. ab 17.00 Uhr stellt
der Verein Kólesko e.V. seine neueste
Publikation, den Sprachführer Schleifer
Sorbisch, in unserer Kirche vor.

www.kolesko.de

Büchertisch

Kalender, Losungen, Bücher, CDs,
Bibeln, Geschenke:
1. Advent 27.11. / 2. Advent 04.12.
vor und nach dem Gottesdienst

2. Advent 04.12. 14.00 - 17.00 Uhr
im Saal SKC Schleife

Lausitz-Gottesdienst

Am 2. Adventssonntag um 10.00 Uhr
in der Oberkirche St. Nikolai Cottbus
Predigt: Generalsuperintendentin
Theresa Rinecker

Evangelische Kirchengemeinde Schleife **aktuell**

Der Zusammenhalt in unserer Gesellschaft steht in diesen Monaten vor einer neuen Bewährungsprobe. Deshalb möchte unsere Kirchengemeinde, gemeinsam mit anderen, ein sichtbares und öffentliches Zeichen setzen, damit bedürftige, einsame und auf Unterstützung angewiesene Menschen in den kommenden Monaten sich nicht allein gelassen fühlen müssen. Alles weitere lesen Sie auf Seite 28 dieser Amtsblatt-Ausgabe.



www.waermewinter.de

IMPULS

Die Klimakrise betrifft uns alle, doch es sind die Ärmsten dieser Welt, die sich vor Dürre, Wirbelstürmen und Wassermassen nicht schützen können. Ihr tägliches Brot ist schon jetzt in Gefahr.

Brot für die Welt

hat den Kampf für Klimagerechtigkeit zu einem Schwerpunkt seiner Arbeit gemacht.

Der Klimawandel ist eine globale Bedrohung – er zeigt sich vor Ort jedoch in unterschiedlicher Weise. Zu viel oder zu wenig Wasser – es sind zwei Gesichter derselben Krise.

Helfen Sie mit!

→ **Spendenkonto:**

IBAN: DE10 100610060500 500500

BIC: GENODED1KDB / KD-Bank

→ bei der großen ZDF-Spendengala am Abend des 08. Dezember,

→ mit einer Kollekte bei unseren Gottesdiensten

→ mit dem Smartphone über diesen QR-Code:



→ www.brot-für-die-welt.de

KREATIV

In der Begegnungsstätte und im Pfarrhaus haben wir die Nutzung für die Heizperiode beschränkt und zwei Gemeinschaftsräume für die Treffen unserer Gruppen und Kreise festgelegt. Arbeitsgruppen nutzen für ihre Sitzungen auch die Büros.

Die Außenbeleuchtung des Kirchengebäudes ist ebenfalls optimiert. Es erstrahlt weiter speziell in festlichen Zeiten und zu den Höhepunkten unseres Kirchenlebens.

Mit den Sachverständigen der Landeskirche gab es in unserer Gemeinde eine energie-effiziente Analyse über den Ist-Stand unserer Kirche und Gebäude. Dank des langfristigen, konzeptionellen Bemühens um eine gute Energieeffizienz fiel das Ergebnis sehr positiv aus.

Die Module für unsere Photovoltaik-Anlage auf dem Dach des Pfarrhauses sind installiert. Wenn die Gesamtanlage am Beginn des neuen Jahres in Betrieb genommen wird, kann unsere Kirchengemeinde einen großen Teil ihrer Elektro-Energie selbst erzeugen.

Danke!

Noch einmal ein **großes Dankeschön** allen Spendern zum **Erntedankfest**.

So konnten wir z.B. 20 Tüten Mehl, 12 Tüten Zucker, 20 Gläser Marmelade, 9 Gläser Kompott, 25 verschiedene Konservendosen, 7 kg Nudeln, Schokolade, Kakao, Reis, Öl, Saft, Ketschup und verschiedenes Gemüse an unsere Partnergemeinde nach **Lauban** geben. Die Gemeinde dort betreibt eine Sozialstation, bei welcher viele Menschen Unterstützung für den täglichen Lebensunterhalt finden.

Doch auch in **Weißwasser** konnten wir helfen. Hier haben wir noch 16 Gläschen Babynahrung, einen Zentner Kartoffeln, Äpfel, Quitten, Weißkraut, Sellerie, Paprika, Zwiebeln und Kürbisse an die Tafel der Caritas weiter gegeben.

Traditionell beteiligen sich Gemeindeglieder aller Altersgruppen am Packen von Päckchen für die Bewohner diakonischer Einrichtungen sowie Kinder in der Aktion

Weihnachten im Schuhkarton.

Herzlichen Dank für alle **Spenden und Kollekten**, welche Hilfsprojekten, Katastrophenhilfe, der Ukraine-Hilfe und in Not geratenen Mitbürgern zugutekamen.

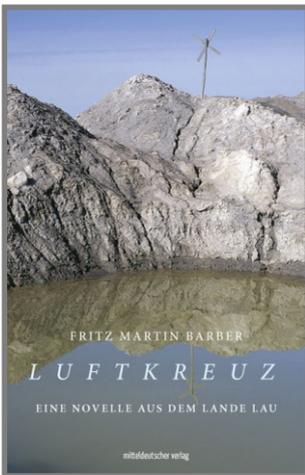


November/Dezember - nazymnik/hodownik

serbski kulturny
centrum *Slepo*

www.sorbisches-kulturzentrum.de
schleife@sorbisches-kulturzentrum.de
Friedensstraße 65, 02959 Schleife, Telefon 035773/77230

Winteröffnungszeiten: Di - Fr: 10.00 - 16.00 Uhr



24. November 2022 um 19:00 Uhr

BUCHPREMIERE

Fritz Martin Barber

Luftkreuz

Eine Novelle aus dem Lande Lau

Mitteldeutscher Verlag (Deutscher Verlagspreis 2021 und 2022)

„Luftkreuz“: eine Erzählung über einen Mann in der Lausitz, der ein Schleifer Mädchen heiratete und am Abend immer größer werdende Modellflugzeuge baute – und den Tagebau immer näher kommen sah, Umsiedlungspläne konzipierte, bis der Tagebau gestoppt wurde, bis seine Frau für eine Woche ins Krankenhaus geht, nach der er sie nicht wieder abholt, sondern einfach verschwunden ist, seitdem. Vor diesem rätselhaften Hintergrund spielt die Geschichte, strukturiert wie ein spröder Dokumentarfilm, mit manchmal recht überraschenden Wechseln der Optik bzw. des Kamerastandpunktes. Der Mann selbst tritt so gut wie nicht auf, nur Leute, die ihn kannten, die über ihn reden oder sich ihren Teil denken.

In der posthum erscheinenden Novelle, in der Barber seine Lausitz-Erlebnisse aus drei Jahrzehnten verarbeitet, fügen sich Wirklichkeit und Fantasie zusammen wie Mosaiksteine, die sich zu einem Muster zusammensetzen: eine Feldsteinmauer mit Luft zwischen den Ritzen.



Fritz Martin Barber

(1954–2021)

studierte am Institut für Literatur „Johannes R. Becher“ in Leipzig. Er gehörte der Lyrik- und Poetenbewegung der DDR zu Beginn der Siebzigerjahre an. 1987 erschien sein Gedichtband „Poesiealbum 234“ im Berliner Verlag Neues Leben. Der langjährige Dramaturg an der Hochschule für Film und Fernsehen „Konrad Wolf“ in Potsdam-Babelsberg arbeitete als freier Autor für Presse und Museen und war als Regisseur und Dokumentarfilmautor erfolgreich.

Zur Buchpremiere laden herzlich ein:
Mitteldeutscher Verlag und Astrid Barber-Weiner.
Der Eintritt ist frei.



*Das Sorbische Folkloreensemble Schleife
und das Sorbische Kinderensemble Schleife
laden Sie herzlich zu einem gemeinsamen Programm ein.*

Natožki Drasty a Tradicije

w adwence Bräuche, Trachten,
Traditionen im Advent

27.11.22

16 Uhr / hodź.

Sorbisches Kulturzentrum Schleife
Serbski kulturny centrum Slepo

Eintritt / zastup: 10 €

DELN JOSERBSKA HODOWNA KANTATA

OKSANA WEINGARDT
BERND PITTKUNINGS

NIEDERSORBISCHE WEIHNACHTSKANTATE

chór a dujerjo
Serbskeho ludoweho ansambla
chór "Łužyca"

Hannah Barczaitis
sopran

Johannes Breuß
tenor

Oksana Weingardt
pišćele a harmonium

Tvrtko Karlović
dirigent

11.12.2022

16:00

Slepo · Schleife
Serbski kulturny centrum
Sorbisches Kulturzentrum

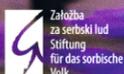
ředpředan · Vorverkauf:

Sorbisches Kulturzentrum, Friedensstraße 65, Schleife

14,00 € Vollpreis / 10,00 € ermäßigt

www.ansambl.de

03591 358 111



Das SNE wird gefördert durch die Stiftung für das sorbische Volk, die jährlich auf der Grundlage der beschlossenen Haushalte des Deutschen Bundestages, des Landtages Brandenburg und des Sächsischen Landtages Zuwendungen aus Steuermitteln erhält, sowie durch den Kulturraum Oberlausitz-Niederschlesien.

Klankodźiwadło Budyšin Puppentheater Bautzen



2. Dezember 2022 10.00 Uhr

Kinder: 3,00 €
Erw.: 5,00 €

ABC - Buchstabenspiel

Wenn Kinder miteinander spielen, wird gerannt, versteckt, gefangen und gelacht. Sie werden Katzen, Löwen und Roboter, streiten und vertragen sich, weinen, scherzen und singen miteinander, verstecken sich und rennen umher, dass es eine Freude ist. Dabei entdecken sie ganz im Spiel die große Welt des Alphabets. Und wer hätte das gedacht, sorbische und deutsche Worte haben oftmals den gleichen Anfangsbuchstaben. In kurzen, schwungvollen Spielszenen und mit humorvollen Musikeinlagen werden die Buchstaben von A bis Ž für Kinder ab 3 Jahren zu einem großen Erlebnis.

Musikkabarett mit Michael Sens



2. Dezember 2022 19.30 Uhr

Eintritt: 20,00 €

Liebestraum unterm Weihnachtsbaum

Die musikalische Ausschmückung des Weihnachtsfestes hat eine lange Tradition in unserem Kulturkreis. Michael Sens betrachtet in seinem Weihnachtsprogramm die Welt der besinnlichen Zeit vor dem Jahreswechsel aus der Perspektive klassischer Komponisten und deren Werke. Aber auch drängende Fragen der Neuzeit kommen auf das humoristische Tablett. Was ist ein optimales Weihnachtsgeschenk? Warum eskaliert ein familiäres Weihnachtsfest und wenn nicht, warum? In jedem Falle ein musikalisches Programm, in dem Humor und Musik im Mittelpunkt stehen.

Klankodźiwadło zwónčko Puppentheater Glöckchen



10. Dezember 2022 15:00 Uhr

Kinder: 4,00 €
Erw.: 6,00 €

Kasper kauft einen Weihnachtsbaum

Es ist eine lustige, traditionelle Handpuppeninszenierung mit "Hohnsteiner"-Figuren, in der neben dem Kasper, die Großmutter, der Seppel und ein gefährlicher Räuber mitspielen. Es geht turbulent zu, denn der Räuber stiehlt dem Kasper das Geld, mit dem er für die Großmutter einen Weihnachtsbaum kaufen will. Kasper, sein Freund Seppel und natürlich das Publikum müssen helfen, damit die Großmutter den schönsten Weihnachtsbaum bekommt. Viel Spaß haben alle, vor allem die 3 - 11jährigen. Am Ende der Geschichte kommt der Weihnachtsmann zu allen Kindern.

Hody - Weihnacht - Das Konzert



18. Dezember 2022 16.00 Uhr

VVK: 32,50 €
AK: 35,00 €

Dominique Lacasa

Dominique Lacasa ist allen ein Begriff, die Lieder von "Weihnachten in Familie" kennen und sie inzwischen gemeinsam mit ihren eigenen Kindern zur Weihnachtszeit hören. Nun präsentiert Dominique Lacasa ihre eigene Weihnachtsshow, die voller bunter Überraschungen ist und mit viel Liebe fürs Detail kreiert wurde. Am 18. Dezember erlebt das Publikum im Sorbischen Kulturzentrum in Schleife einen besonderen Abend aus Solokonzert und Weihnachtsshow!

Und natürlich ist dies: Ein Event für die ganze Familie!